

СКАГО
Братства

СОРЬ:
ангеля, чаши съ
паникадила, семи-
ресскіе кресты, ико-
ны и (серебряные).
ки, большіе и дѣт;
молитвенныхъ до-
гигіозно-нравствен-

ника, діакона и
едѣляющагося;
онторі, о.о. благо-
хъ, волостныхъ и
нію серебряныхъ
ыхъ при богослу-

Вѣдомостяхъ“ за
отпускается за лич
я кредитъ въ теченіе
твамъ, подписаннымъ
тоуфреніи въ кредито-
очиннаго.
гентомъ Братства.
улица.

Церкви въ связи съ дру-
въ Галиціи. Свящ. В. Де-
Литературно-вокальный ве-
щ. Д. Сперанскаго. Око-
Герафимъ.
Д. Бажановъ.
Правленія.

**ОРЕНБУРГСКІЯ
ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.**

1915 г.

13 *Іюня.*

XIII изд.

Подписка принимается въ Ре-
дакціи „Епархіальныхъ Вѣ-
домостей“ и у благочинныхъ.

№ 21-22.

Цена годовому изданію съ
дост. и перес. 6 р. Цена от-
дѣльнаго номера въ Редакціи
15 к., а съ дост. и перес. 25 к.

ВЫХОДЯТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

Часть официальная.

Высочайшее повелѣніе.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, въ 4 день
сего іюня Высочайше утвердить соизво-
лилъ всеподданѣйшій докладъ Святѣйшаго
Синода о бытіи первому викарію Орен-
бургской епархіи Преосвященному Челя-
бинскому Силвестру епископомъ Омскимъ и
Павлодарскимъ. (Указъ Св. Синода, отъ 6
іюня с. г. за № 7672).—

Къ свѣдѣнію духовенства Оренбургско-Тургайской области.

Оренбургскій Епархіальный Училищный Совѣтъ симъ извѣщаетъ, что въ настоящее время имѣются четыре вакантных мѣста уѣздныхъ безприходныхъ наблюдателей: 2-хъ въ Оренбургскомъ, 1-Орскомъ и 1-Челябинскомъ уѣздахъ.

На должности безприходныхъ уѣздныхъ наблюдателей, по новому положенію, могутъ быть назначаемы лица священнаго сана, только получившія высшее образованіе, или имѣющія званіе учителя высшаго начальнаго училища, при условіи предварительнаго прослуженія не менѣе пяти лѣтъ по учебно-воспитательной части въ низшихъ, среднихъ, высшихъ или педагогическихъ учебныхъ заведеніяхъ, или же на общественной службѣ въ области народнаго образованія.

Уѣзднымъ Наблюдателямъ школъ церковно-приходскихъ и грамоты изъ безприходныхъ священниковъ съ высшимъ образованіемъ назначается окладъ содержанія въ 2600 руб. въ годъ каждому, сверхъ того, на разъѣзды по 400 руб. въ годъ каждому. Тѣмъ же лицамъ съ среднимъ образованіемъ назначается окладъ содержанія въ 2000 руб. въ годъ каждому и, сверхъ то-

го,
бн
год
ны
ны
бу
дѣл

Къ

(О

Урал
увѣд
мите
Дух.
но
подр
ласт
въ у
а це
земл

Отъ

хіал
янва
ства
ст.
но-п
Свят
наго

го, на разъезды по 400 руб. каждому (подробныя условия см. № 12—13 Церк. Вѣд. 1915 года). Желающіе занять одно изъ свободныхъ мѣстъ Уѣзднаго Наблюдателя, должны подавать прошеніе въ подлежащее (Оренбургское, Орское, Челябинское) уѣздное Отдѣленіе Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.

Жъ свѣдѣнію о.о. Благочинныхъ и духовенства епархіи.

(О порядкѣ пользованія церковными земельными участками въ поселкахъ, гдѣ нѣтъ школьныхъ причтовъ).

Завѣдывающій Переселенческимъ дѣломъ въ Тургайско-Уральскомъ районѣ отношеніемъ, отъ 22 мая с. г. за № 7073 увѣдомилъ Оренбургскій Епархіальный Переселенческій Комитетъ, что въ соотвѣтствіи съ циркулярнымъ указомъ Оренб. Дух. Консисторіи, отъ 10 янв. с. г. за № 2, имъ циркулярно (14 янв. с. г. за № 398) предложено Завѣдывающимъ подрайонами и Крестьянскимъ Начальникамъ Тургайской области имѣть наблюденіе за тѣмъ, чтобы церковными землями въ участкахъ, гдѣ нѣтъ причтовъ, пользовалось *не общество, а церковныя попечительства, съ вѣдома благочинныхъ, со сдачей земли въ аренду только подъ сѣнокошеніемъ, а не распахку.*

Отъ Оренбургскаго Епархіальн. Училищ. Совѣта.

Въ разъясненіе вопроса, возбужденнаго однимъ изъ Епархіальныхъ Училищныхъ Совѣтовъ, объ отношеніи закона 31 января 1907 года объ установленіи явочнаго порядка устройства народныхъ чтеній (Собр. Узак. № 36, 20 февраля 1907 г., ст. 415) къ народнымъ чтеніямъ, устраиваемымъ въ церковно-приходскихъ школахъ, подъ руководствомъ священника, Святѣйшимъ Синодомъ, согласно съ заключеніемъ Училищнаго при немъ Совѣта, опредѣленіемъ отъ 12—18 марта се-

го года за № 2513, постановлено: сообщать Епархіальнымъ Училищнымъ Совѣтамъ, что, по заключенію Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 19 января 1915 года за № 2296, дѣйствие означеннаго закона не распространяется на народныя чтенія, устраиваемыя въ церковно-приходскихъ школахъ подъ руководствомъ священника, и что въ сихъ послѣднихъ случаяхъ слѣдуетъ руководствоваться исключительно Высочайше утвержденнымъ 26 февраля 1896 года Положеніемъ объ управленіи церковно-приходскими школами въ домства Православнаго Изновѣданія, по коему устройство народныхъ чтеній при церковно-приходскихъ школахъ относится къ предметамъ домства уѣздныхъ отдѣленій Епархіальныхъ Училищныхъ Совѣтовъ и совершается, подъ руководствомъ священника, въ школьныхъ или иныхъ помѣщеніяхъ. Руководство сими чтеніями со стороны священника является необходимымъ условіемъ устройства таковыхъ, при чемъ обязанности извѣщенія полицейской власти означеннымъ «Положеніемъ» не установлены.

Отъ Правленія Оренбургскаго духовнаго училища.

Правленіе училища къ свѣдѣнію заинтересованныхъ лицъ считаетъ долгомъ сообщить нижеслѣдующее:

1). Приемныя испытанія имѣютъ быть: а) въ *приготовительный классъ*: 19 августа—по диктовкѣ, 20 августа—по русскому языку устно, 21 августа—по ариметикѣ и 22 августа—по Закону Божию; б) въ *I-й классъ*: 24 августа—по диктовкѣ, 25 августа—по Закону Божию, 26 августа—по русскому и церковно-славянскому языкамъ устно и 27 августа—по ариметикѣ. *Повторныя испытанія ученикамъ I, II и III классовъ*: 18 августа—по русскому языку письменно ученикамъ I класса, 19 августа—по русскому языку письменно ученикамъ II класса, 20 августа—по русскому языку письменно ученикамъ III класса, 21 августа—по Катихизису, священной исторіи Ветхаго и Новаго Заветовъ и церковному пѣнію ученикамъ I, II и III классовъ, 22 августа—по арие-

Епархіальнымъ
Министерства
за № 2296,
тея на народ-
скихъ школахъ
съ послѣднихъ
чительно В ы-
(896 года По-
и школами въ
устройство на-
олахъ относиг-
ній Епархіаль-
подъ руковод-
помѣщеніяхъ.
ника является
при чемъ обя-
заннымъ Поло-
звеннаго учи-
сованныхъ лицъ
въ пригото-
августа—по
етикѣ и 22 ав-
24 августа—по
26 августа—по
тно и 27 авгу-
ченикамъ I, II,
ыку письмен-
у языку пись-
русскому языку
по Катихизису,
ь и церковному
уста—по арие

метикѣ ученикамъ I и II штатъ классовъ, 24 августа по
арифметикѣ ученикамъ II парал и III классовъ, 25 августа—
по русскому языку съ церковно-славянскимъ—ученикамъ
I штатъ и I парал. классовъ, 26 августа—по русскому и цер-
ковно-славянскому языкамъ ученикамъ II и III классовъ, по
русской исторіи, церковной и гражданской и природовѣдѣ-
нію ученикамъ III класса и географіи ученикамъ I, II и III
классовъ, 27 августа—по греческому и латинскому языкамъ
ученикамъ II и III классовъ.

Перезкзаменовка ученикамъ IV класса: 17 августа—по
всѣмъ предметамъ. 31 августа въ 8^{1/2} часовъ утра молебень
Господу Богу предъ ученіемъ и послѣ него—уроки.

2). При прошеніи (на имя смотрителя училища) о добу-
щеніи до приемныхъ испытаній представляются не позже
15 августа докуменгты: метрическое свидѣтельство (или вы-
пись) о рожденіи и свидѣтельство о привитіи оспы.

3). Въ подготовительный классъ принимаются дѣти въ
возрастѣ отъ 9 до 11 лѣтъ и въ I классъ отъ 10 до 12
лѣтъ, каковой возрастъ исчисляется къ 15 августа.

4). Принятые въ училище ученики помѣщаются или въ
училищномъ общежитіи, (о чемъ немедленно по объявленіи
результатовъ испытаній представляются соответствующія пись-
менные заявленія), или у живущихъ въ городѣ родственни-
ковъ, или на частныхъ наемныхъ квартирахъ, при чемъ въ
послѣднемъ случаѣ—непрѣмѣнно съ вѣдомъ и согласіемъ учи-
лищнаго начальства.

5). Принятые въ училище сироты, равно какъ и дѣти
бѣднѣйшихъ и многосемейныхъ духовныхъ родителей, поль-
зуются въ училищномъ общежитіи епархіальнымъ содержані-
емъ, при чемъ послѣднія—въ зависимости какъ отъ налич-
ныхъ свободныхъ вакансій, такъ и отъ того или иного цер-
ковно-служебнаго положенія просителя, количества дѣтей вооб-
ще и, въ частности, воспитываемыхъ въ разныхъ учебныхъ
заведеніяхъ, условій содержанія и того или иного матеріаль-
наго положенія просителя,—каковыя данныя должны быть
точно засвидѣтельствованы мѣстнымъ о. Благочиннымъ чрезъ
удостовереніе, представляемое при прошеніи.

6). Всѣ прочія дѣти мѣстнаго духовенства принимаются

го года за № 2513, постановлено: сообщать Епархиальным в общежитіе въ количествѣ полныхъ пансіонеровъ или полупансіонеровъ, со взносомъ платы по третью учебнаго года, а именно: а) за полнокоштное содержаніе: въ августѣ — 60 руб., въ январѣ — 35 руб. и въ апрѣлѣ — 35 руб., всего — 130 руб. въ годъ, б) за полукоштное: въ августѣ — 40 руб., въ январѣ — 20 руб. и въ апрѣлѣ — 20 руб., всего — 80 руб. годъ; дѣти же инословныхъ родителей или иноокружнаго духовенства принимаются, при наличности свободныхъ вакансій, со взносомъ: а) за полнокоштное содержаніе: въ августѣ 70 руб., въ январѣ — 40 руб., и въ апрѣлѣ — 40 руб., всего — 150 руб.; б) за полукоштное: въ августѣ — 40 руб., въ январѣ — 30 руб. и въ апрѣлѣ 30 руб., всего 100 руб. Кромѣ того, какъ полнокоштные, такъ и полукоштные пансіонеры въ первые три года пребыванія въ общежитіи платятъ по 5 руб. въ годъ за пользованіе постельными принадлежностями.

7). Руководствуясь § 107 Уст. дух. учил., а также журналомъ Правленія училища, отъ 13 мая 1906 года за № 22, и журналомъ окружно-училищнаго съѣзда духовенства, отъ 14 іюля 1906 года за № 5, Правленіе училища предувѣдомляетъ, что въ общежитіе принимаются вновь лишь дѣти родителей, обязавшихся представлять причитающіеся взносы за каждую треть непременно впередъ и въ полномъ размѣрѣ, изъ учениковъ же, состоявшихъ доселѣ въ общежитіи, будутъ оставлены въ ономъ на 1915—16 учебн. годъ лишь тѣ, за коими къ началу означеннаго года не будетъ числиться никакой недоимки.

8). Причитающіяся за содержаніе учениковъ деньги представляются лично помощнику смотрителя, или письменно на имя Правленія училища.

9). Предназначенныя на личные расходы учениковъ деньги, въ цѣляхъ сохранности и контроля за благоразумнымъ расходованіемъ ихъ, передаются непременно полностью помощнику смотрителя.

10). Платные полупансіонеры, равно какъ и квартирные ученики, должны быть снабжены родителями: а) установленной въ училищѣ форменной одеждой, а именно: для зимы — тулужурочной парой изъ чернаго (такъ называемаго «гвардейскаго») сукна, съ стоячимъ воротникомъ и глухой застеж-

кой, а для дѣта—двумя таковыми-же тужурками: 1) изъ вишневаго сукна и 2) парусины или коломенки; кромѣ того—форменными фуражками и ремнемъ съ бляхой; б) сапогами съ калошами и в) бѣльемъ въ количествѣ не менѣе трехъ смѣнъ: рубашекъ, кальсонъ, полотенець, носовыхъ платковъ и носковъ или портянокъ.

Отъ Совѣта Оренбургскаго Епархіальнаго женскаго училища.

Совѣтъ Оренбургскаго Епархіальнаго женскаго училища доводитъ до свѣдѣнія духовенства Оренбургской епархіи, что, согласно журнальному опредѣленію Совѣта, отъ 25-29 апрѣля сего года за № 6, утвержденному резолюціей Его Пресвященства 29 апрѣля за № 2718, временемъ для приѣмныхъ испытаній вновь поступающихъ ученицъ назначены 19 и 20 августа, а для повѣрочныхъ испытаній воспитанницъ, имѣющихъ неудовлетворительные баллы по нѣкоторымъ предметамъ, 21 и 22 августа.

Согласно тому же опредѣленію Совѣта училища послѣ дѣтнихъ каникулъ назначены повѣрочныя испытанія слѣдующимъ воспитанницамъ:

Приготовительный классъ: Альбицкой Маріи по русскому яз. (устно и письм.), Балалаевой Аннѣ по ариѳметикѣ, Богоявленской Вѣрѣ по русскому яз. (устно и письм.), Иллюминарской Еленѣ по русскому яз. (устно и письменн.), Ивановой Вѣрѣ по русскому яз. (устно и письмен.) Шаверской Елизаветѣ по русскому яз. (устно и письм.) и Яременко Наталіи по русскому яз. (письмен.)

I классъ: Граммаковой Таисіи по русскому языку (письмен.), Давидовичъ Еленѣ по русскому яз. (письм.), Емельяновой Евдокии по русскому яз. (письм.), Карповой Вѣрѣ по русск. яз. (устно и письм.), Касаткиной Евгении по русск. яз. (письм.), Кретиной Таисіи по русск. яз. (письм.), Курбатовой Еленѣ по русск. яз. (письм.), Лиловой Антонинѣ по русск. яз. (устно и письм.), Литвинюкъ Златѣ по русск. яз. (устно), Поповой Нинѣ по русск. яз. (письм.), Поповой Маріи по русск.

яз. (письм.), Путилиной Александрѣ по русск. яз. (письм.), Синайской Людмилѣ по русск. яз. (письм.), Ткаченко Феодорѣ по русск. яз. (письм.) и Юлаевой Антонинѣ по русск. яз. (письм.).

II классъ: Бѣляковой Милицѣ по русск. яз. (письм.), Введенской Зоѣ по русск. яз. (письм.), Верченко Екатеринѣ по русск. яз. (письм.), Галицкой Екатеринѣ по русскому яз. (письм.), Емельяновой Евдокии по русск. яз. (устно и письм.), Ивановой Раисѣ по русск. яз. (письм.), Лидовой Тапсѣ по русск. яз. (письм.), Малениной Раисѣ по русск. яз. (письм.), Мухиной Аннѣ по русск. яз. (письм.), Смирновой Маріи по русск. яз. (письм.), Соколовой Маріамнѣ по русск. яз. (письм.) и по географіи, Степановой Татьянѣ по русск. яз. (устно), Стольниковой Иринѣ по русск. яз. (письм.), Филологовой Наталіи по русск. яз. (письм.) и Хрусталевой Галинѣ по русск. яз. (письм.).

III-a классъ: Каменской Маріи по русск. яз. (письм.), Костяновой Маріи по русск. яз. (устно и письм.), Марсовой Раисѣ по русск. яз. (письм.), Овчинниковой Евдокии по русск. яз. (устно и письм.), Преображенской Лидіи по русск. яз. (письм.), Смирновой Вѣрѣ по русск. яз. (устно и письм.) и Ткаченко Евдокии по русск. яз. (письм.).

III-b классъ: Базилевской Ниннѣ по русск. яз. (письм.), Благовѣщенской Татьянѣ по русск. яз. (письм.), Зѣфировой Екатеринѣ по ариметикѣ, Михайловой Александрѣ по русск. яз. (письм.), Поповой Аннѣ по русск. яз. (письм.), Рожковой Даріи по русск. яз. (письм.), Трофимовой Раисѣ по русск. яз. (письм.) и географіи и Чубовской Анастасіи по русск. яз. (письм.); Лепоринской Валентинѣ, въ виду ея болѣзни, назначены экзамены по всѣмъ предметамъ — въ августѣ мѣсяцѣ.

IV-a классъ: Кузнецовой Евдокии по русск. яз. (письм.), Семеновой Клавдіи по русск. яз. (письм.), Сѣровой Вѣрѣ по русск. яз. (письм.) и Ярочкиной Ольгѣ по русск. яз. (письм.) и по ариметикѣ.

IV-b классъ: Богоявленской Маріи по русск. яз. (устно) и по гражданской исторіи, Волокитиной Александрѣ по ариметикѣ, Каликинской Маріи по словесности и по гражданской исторіи, Колокольцовой Аннѣ по русск. яз. (устно) и по сло-

к. яз. (письм.),
Гкаченко Θεодо-
нъ по русск. яз.
к. яз. (письм.),
Генко Екатеринбургъ
по русскому яз.
устно и письм.),
Говой Тавсия по
к. яз. (письм.),
Говой Маріи по
русск. яз. (письм.),
Госк. яз. (устно),
Гилологовой На-
алинъ по русск.
яз. (письм.), Ко-
бьм.), Марсовой
Евдокіи по русск.
яз. (устно и письм.) и
к. яз. (письм.),
Гировой Вѣрѣ по
русск. яз. (письм.)
к. яз. (устно) и
дрѣ по арифме-
тике по гражданской
устно) и по сло-

весности, Кудрявцевой Ольгѣ по русск. яз. (письм.) и по сло-
весности, Лиловой Клавдіи по русск. яз. (устно и письм.),
Марсовой Евдокіи по русск. яз. (письм.), Платоновой Элиза-
ветѣ по словесности, Плахиной Антониѣ по словесности
и Сукиной Зинаидѣ по русск. яз. (устно).

V-а классъ: Вележевой Вѣрѣ по литературѣ и по граж-
данской исторіи, Галиной Маріи по литературѣ, Леоновой Зоѣ
по сочиненію, Максимовой Маріи по сочиненію, Мусатовой
Аннѣ по геометріи, Покровской Екатеринбургъ по литературѣ и
алгебрѣ.

V-б классъ: Богоявленской Надеждѣ по сочиненію, Буро-
вой Елизаветѣ по геометріи, Введенской Раисѣ по граж-
данской исторіи и сочиненію, Голодаенковой Татьянѣ по литера-
турѣ, Каси овской Лиди по литературѣ и по сочиненію, Ко-
рыстиной Раисѣ по гражданской исторіи, Крыловой Зинаидѣ
по литературѣ и географіи; Петровой Маріи, въ виду ея бо-
лѣзни, назначены экзамены по всемъ предметамъ въ августѣ
мѣсяцѣ, согласно прошенію отца ея.

Неуспѣвающихъ по премьѣ и болѣе предметамъ оставить
на повторительный курсъ въ тѣхъ же классахъ, а именно:

примот. классъ: Амврову Лидію; *I кл:* Иванову Серафиму,
Ключареву Анну и Татищеву Марію; *II кл:* Левтникову Зина-
иду и Хрусталеву Музу; *III б кл:* Семнову Александру и
Тимофееву Ксенію; *IV-а кл:* Бирюкову Вѣру и Пономареву
Александру; *IV-б кл:* Китаеву Зою, Маляровскую Марію и
Кудрявцеву Серафиму-последнюю по болѣзни; *V-а кл:* Бого-
молву Александру, Владыкину Надежду, Граммкову Ольгу и
Лиллову Марію; *V-б кл:* Деревяшину Лидію, Кузнецову Ольгу
Любимову Татьяну и Смирнову Лидію.

Субботину Екатерину III кл. считать выбывшей, по бо-
лѣзни, исключивъ ее изъ списковъ училища.

Всѣ прочія воспитанницы переведены въ слѣдующіе классы.

Въ дополнительный педагогическій классъ училища, съ
двухгодичнымъ курсомъ его, принимаются на основаніи поло-
женія о VII дополнительномъ классѣ (См. Церк. Вѣд. 1911
г. № 41) воспитанницы, нынѣ окончившія курсъ училища, а

такъ же и двухъ прошедшихъ выпускъ; раньше же сего окончившія курсъ могутъ быть приняты только по экзамену. Условія приѣма въ VII кл. напечатаны въ Оренбург. Епарх. Вѣдом. 1908 г. № 27—28, стр. 211.

Прошенія для поступленія въ VII кл. подаются въ Совѣтъ училища *не позднее 10 августа*, чтобы Совѣтъ заранее могъ опредѣлять количество ученицъ этого класса, или, въ крайнемъ случаѣ, не позднее 15 августа. Документы окончившими курсъ Оренбургскаго Епархіальнаго женскаго училища воспитанницами могутъ быть представлены и при поступленіи.

Примѣчаніе: При прошеніяхъ вновь поступающихъ обязательно представлять метрическое свидѣтельство (или выпись) о рожденіи.—

Программы для поступленія дѣвицъ въ подготовительный I-V кл. напечатаны въ Оренбургскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ за 1910 г.

Подтверждается, что платя своекоштныхъ воспитанницъ должны быть сдѣланы примѣнительно къ формѣ казенныхъ воспитанницъ, какъ то пропечатано въ условіяхъ приѣма въ Оренбургское Епархіальное женское училище. (См. Оренбургскія Епархіальныя Вѣдомости 1909 г. №№ 25—26).

Краткія свѣдѣнія о дѣятельности Оренбургскаго Епархіальнаго Комитета Краснаго Креста за первую четверть сего года.

Въ Оренбургскій Епархіальный Комитетъ Краснаго Креста пожертвованій и $\frac{0}{100}$ отчисленій на военныя нужды *съ церковей епархіи*, за первую четверть (январь—мартъ) с. г. поступило: единовременныхъ пожертвованій—2548 руб. 12 коп.; $\frac{20}{100}$ отчисленій со всѣхъ церковныхъ поступленій—3766 руб. 75 коп.; сбора въ кружку Краснаго Креста—10025 руб. 85 $\frac{1}{2}$ коп.; сбора въ пользу семей лицъ, призванныхъ на войну, —3289 руб. 52.; *Всего отъ церковей епархіи поступило: 19630 руб. 22 $\frac{1}{2}$ коп.*

Отъ духовенства епархіи за это же время поступило: $\frac{20}{100}$

В Ъ Д О М
о пожертвозаніяхъ и 0/0 0 отчисленіяхъ на военныя нужды
мѣсяць

№ по порядку.	Наименованіе благотворительскихъ округовъ.	О Т Ъ Ц Е Р К И					
		Едино-временныя пожертвов.		20% отчисл. со всехъ церквей, по-ступлений за мѣсяцъ.		Сборъ въ кружку Общества Краснаго Креста.	
		Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1	Оренб. Каолдр. соборнаи домов, церквей			54	52	249	51
2	Оренбургскихъ приходскихъ церквей			163	80	201	17
3	р.-Троицкихъ церквей	60	10	107	23	219	35
4	р.-Челябинскихъ церквей						
5	р.-Орскихъ церквей	8	10	45	27	126	9
6	р.-Верхнеуральскихъ церквей	22		18	83	76	55
7	р.-Кустанайскихъ церквей					35	4
8	р.-Тургайскихъ церквей						
9	р.-Актюбинскихъ церквей			43	46	103	19
10	р.-Илецкій округъ	6	19	51	30	142	72
11	Краснохолмскій						
12	Наволоцкій						
13	Покровскій			31	71	122	85
14	Дядово-Исаевскій			59	79	73	58
15	Булановскій	206		73	42		
16	Дмитріевскій						
17	Михайло-Шарлыкскій	76	25	33		61	48
18	Каликинский						
19	Спасскій						
20	Петровский			58	77	119	66
21	Кваркенскій	44	32	13	72	53	68
22	Кизильскій	58	33	115	98	416	98
23	Великочертовскій			42	49	292	40
24	Блурьцкій			35	30	28	82
25	Кочкарскій						
26	Миасскій			48			
27	Баладинскій	125	10	72	58	132	25
28	Кочердыкскій						
29	Чумлякскій						
30	Воскресенскій			54	92	122	62
31	Карачельскій			20	54	77	58
32	Куртамышскій	44	50	70	86	364	74
33	Пичевскій	1	35	15	7	111	51
34	Верхнеуевельскій			16	73	45	61
35	Тогусемирскій			70	48	37	64
36	Ново-Покровскій	3		29	48	85	44
37	Усть-Уйскій			155	32	37	15
38	Преображенскій						
39	Боровскій			13	53	43	59
40	Феодоровскій						
41	Мавсимовскій						
42	Алекѣевскій						
43	Акь-Булакскій						
44	Ключевскій	7		36	43	12	68
45	Еткульскій	1	60	30	25	71	37
46	Требіатскій						
47	Дух.-учебныя завед. Оренб. епархіи						
Поступило непосредственно въ Комитетъ		559	99	1380	31	547	49
ИТОГО . . .		663	87	1582	78	3465	25

Предсѣдатель Комитета, Епископъ Серафимъ митета, Священникъ

О
ОТЪ
191
В Е
Сборъ
круж
на сем
призва
вой
Руб.
92
167
35
82
25
29
50
24
5
57
12
4
17
6
88
88
Сов
23
98
51
24
13
08
Ско
-40
57
608
890
Казн
Аркад

О М

военная нужды
месяць

О Т Ъ Ц Е Р К И

20% отчисл. со всехъ церковъ, поступлений за мѣсяць.		Сборъ въ кружку Общества Краснаго Креста.	
Руб.	К.	Руб.	К.
54	52	249	51
163	80	201	17
107	23	219	35
45	27	126	9
18	83	76	55
		35	4
43	46	103	19
51	30	142	72
31	71	122	85
59	79	73	58
73	42		
33		61	48
58	77	119	66
13	72	53	68
115	98	416	98
42	49	292	40
35	30	28	82
48			
72	58	132	25
54	92	122	62
20	54	77	58
70	86	364	74
15	7	111	51
16	73	45	61
70	48	37	64
29	48	85	44
155	32	37	15
13	53	43	59
36	43	12	68
30	25	71	37
1380	31	547	49
1582	78	3465	25

а, Епископъ Серафимъ митета, Священникъ

О С Т Ъ
отъ церквей и духовенства Оренбургской епархіи за апрѣль 1915 года.

В С Е И.		О Т Ъ Д У Х О В Е Н С Т В А .										В С Е Г О .		Изъ нихъ представлено въ Епарх. Комитетъ.	
Сборъ въ кружку на семьи а. призван. на войну.		ИТОГО		20% отчисл. съ братскихъ доходовъ за мѣсяць.		20% отчисл. съ жалован. причета.		Добровольныя пожертвованія.		ИТОГО.		В С Е Г О .		Изъ нихъ представлено въ Епарх. Комитетъ.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
92	56	396	59	53	76			50		103	76	500	35	250	84
167	35	532	32	117	68			122		239	68	772		570	83
35	31	421	99	78	13	8	42	75	74	162	29	584	28	304	58
82	1	261	47	42	63	2	34	72	75	117	72	379	19	125	82
		117	38	20	83	1		141		162	83	280	21	181	66
		35	4	24	37			14	14	33	51	73	55	38	51
25	57	172	22	13	62	7	97	14		35	59	207	81	104	37
29	63	229	84	27	1	8	89	14		49	90	279	74	112	29
24	42	178	98	38	21			16	13	54	34	233	32	54	34
5		138	37	51	30			3		54	30	192	67	114	9
57	42	336	84	100	42	31	80	9	47	141	69	475	53	478	53
12	39	183	12	54	2	1	21	51	16	51	16	51	16	51	16
								90	6	145	29	328	41	266	68
								44		44		44		44	
4	83	183	26	60	59	17	38	5		82	97	266	23	146	57
		111	72	18	2					18	2	129	74	76	6
		591	29	73	36	5	70	142	55	221	61	812	90	569	59
17	95	352	84	41	52	5	64	47	16	47	16	406		107	45
6	34	70	46	16	10	1	26	17	36	17	36	87	82	59	
88	45	418	38	78	18	5	44	25		108	62	527		399	6
22	5	199	59	42	11	24	78	4	13	71	2	270	61	202	31
3		101	15	12	83			30	13	13	114	28		36	70
98	12	378	22	43	57	6	3	31	15	80	75	638	97	117	29
51	99	179	92	50	42	1		28	80	80	22	260	14	190	72
24	36	86	70	14	43	6	53	20	96	20	96	107	66	62	5
		108	12	47	84			47	84	155	96	155	96	155	96
13	11	131	3	24	62			690	98	715	60	846	63	760	94
		192	47	60	67	9	11	2	13	71	91	264	38	264	38
		57	12	14	75			604	66	604	66	604	66	604	66
								50		50		50		50	
14	80	70	91	24	43			2	85	27	28	98	19	34	33
13	84	117	6	18	79	2	40			21	19	138	25	66	88
								35		35		35		35	
						305	64			305	64	305	64	220	74
608	60	3096	39	1295	96	26	2316	51	3868	73				6965	12
890	50	6602	40	1296	21	452	2340		4088	75	10691	15			

Казначей Комитета, Священникъ Михаилъ Филологъ Дѣлопроизводитель Ко Аркадій Покровскій

ВѢДОМОСТЬ

о приходѣ, расходѣ и остаткѣ денежныхъ суммъ Оренбургскаго Епархіальнаго Комитета Краснаго Креста за апрѣль мѣсяць 1915 года.

Осталось въ 1 апрѣлѣ 1915 г.		ИЗРАСХОДОВАНО								Осталось въ 1 мая 1915 года.									
		Поступило въ апрѣль 1915 г.		Слослано въ Красный Крестъ		Слослано въ другія учрежденія.		Выдано пособій.				Заготовка бѣлья		Прочіе расходы.		ИТОГО.			
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.				
2880	63	6965	12	1533	17	1575	27	1800	—	685	33	138	3	75	7	5806	87	4038	88

ПРИМѢЧАНІЕ. Остаточныя суммы на 1-е мая 1915 года хранятся: а) 4038 руб. 88 коп. въ мѣстномъ Отдѣленіи Волжско-Камскаго Банка на текущемъ 0/о счету почковой книжки за № 1677.

Предсѣдатель Комитета, *Епископъ Серафимъ.*

Казначей, свящ. *М. Филологовъ.*

Дѣлопроизводитель свящ. *А. Покровскій.*

Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

Награжденія.

Объявляется благодарность Епархіальнаго Начальства:

Казaku поселка Покровскаго, Верхнеуральскаго уѣзда Степану *Новокрещенову*—за пожертвованіе въ церковь того поселка Евангелія, стоимостью въ 200 рублей;

Вдовѣ золотопромышленника Аннѣ *Зайцевой*—за пожертвованіе въ ту же церковь серебрянныхъ сосудовъ, стоимостью въ 223 руб;

Казaku поселка Покровскаго Евграфу *Теплякову*—за пожертвованіе въ ту же церковь наперстельнаго креста, стоимостью въ 100 руб;

Казaku поселка Покровскаго Андрею *Разсохину*—за труды по устройству каменной ограды вокругъ церкви поселка Покровскаго;

Казаку поселка Ново-Николаевского, Верхнеуральскаго уѣзда, Іоанъ *Медвѣдеву*—за пожертвованіе колокола, стоимостью въ 223 руб., въ церковь Ново-Николаевскаго поселка;

Казаку поселка Ново-Николаевского Василю *Копылову*—за пожертвованіе въ свою приходскую церковь сосудовъ, стоимостью въ 100 рублей;

Причту Іоанно-Богословской церкви г. Оренбурга, въ лицѣ священника Александра *Полотебнова*, діакона Бориса *Марина* и вольно-наемнаго псаломщика Филиппа *Авдонина*,—за организацію и веденіе религіозно нравственныхъ собесѣдованій съ ратниками ополченія 694 пѣшей Оренбургской дружины. (Резол. Преосвящен. Меодія, Еписк. Оренбург. и Тургайск., отъ 29 мая с. г. за № 3277).

Перемѣна должностныхъ лицъ.

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 20—28 мая с. г. за № 443—3253, священникъ Покровской церкви пос. Студенецкаго, Оренбург. у., Іоаннъ *Чубовскій* утверждень въ должности духовнаго слѣдователя Петровскаго округа.

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 20—28 мая за № 444—3254, священникъ Покровской церкви с. Колычева, Оренбург. у., Іоаннъ *Рыковъ* утверждень въ должности духовнаго слѣдователя Михаило-Шарлыкскаго округа.

Священникъ Александро-Невской церкви г. Актюбинска Іоаннъ *Анциферовъ* назначень членомъ Благочинческаго Совѣта градо-Актюбинскаго округа. (Резол. Преосвящен. Серафима, Еписк. Кустан., отъ 2-го іюня с. г. за № 2709).

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 28 мая—2 іюня с. г. за № 463—2715, настоятель град.-Орскаго собора прот. Максимъ *Худоносовъ*, согласно избранію духовенства, утверждень въ должности цензора проповѣдей духовенства градо-Орскаго округа.

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 28 мая—2-го іюня с. г. за № 464—2716, священ. Петропавловской церкви ст. Великопетровской, Верхнеуральск. у., Михаилъ *Скопинъ*, согласно избранію духовенства, утверждень въ должности цензора проповѣдей духовенства Великопетровскаго округа.

Б
Оренбург-
Креста

Н О			
ИТОГО.			
К.	Руб.	К.	Руб.
5	7	87	4038 88

Осталось къ 1 мая 1915 года.

на 1-е мая
коп. въ мѣстномъ
изъ о счѣту по-

4. Покровскій.
Начальства.

Начальства:
Орскаго уѣзда
церковь того
—за пожерт-
овъ, стоимостью

еплякову—за по-
го креста, стои-
сохину—за тру-
церкви поселка

Священникъ Михаило-Архангельской церкви пос. Садчиковскаго, Кустан. у., *Гиларовъ*, согласно избранію духовенства, утвержденъ въ должности цензора проповѣдей духовенства Тургайскаго округа. (Резол. Преосвящен. Серафима, Еписк. Кустанайск., отъ 3 іюня с. г. за № 2795).

Священникъ градо-Омской (Николаевской) церкви Акиндинъ *Красильниковъ* перемѣщенъ на службу въ Оренбургскую епархію и назначенъ завѣдывающимъ Оренбургской пастырско-миссіонерской школой и уѣзднымъ миссіонеромъ по Оренбургскому уѣзду. (Резол. Преосвящен. Серафима, Епископа Кустанайск., отъ 5 іюня с. г. за № 2899).

Измѣненіе штатовъ при церквяхъ.

При Казанской церкви с. Петропавловскаго (Сургуязь), Оренбургск. у., открыта штатная діаконская вакансія для замѣщенія ея лицомъ въ санѣ священника, съ тѣмъ, чтобы послѣдній жилъ въ хуторѣ Гавриловскомъ и обслуживалъ нужды жителей того поселка. (Резол. Преосвящен. Меодія, Епископа Оренбург. и Тургайск., отъ 28 мая с. г. за № 3238).

Указомъ Св. Синода, отъ 22 мая с. г. за № 6864, при Михаило-Архангельской церкви ст. Татищевской, Оренбург. у., упразднены штатныя вакансіи второго священника и второго псаломщика.

Указомъ Св. Синода, отъ 22 мая с. г. за № 6867, при Покровской церкви ст. Краснохолмской, Оренбург. у., упразднена штатная діаконская вакансія, а при Николаевской церкви той же станицы упразднена штатная діаконская вакансія и вмѣсто нея открыты штатныя вакансіи второго священника и второго псаломщика.

При Димитріевской церкви с. Александровки, Оренбург. у., открыта штатная діаконская вакансія для замѣщенія ея лицомъ въ санѣ священника. (Резол. Преосвящен. Меодія, Епископа Оренбург. и Тургайск., отъ 27 мая с. г. за № 3225).

Измѣненія въ личномъ составѣ СВЯЩЕННИКОВЪ епархіи.

Состоящій на діаконской вакансіи при Михаило-Архангельской церкви ст. Донецкой, Оренб. у., священникъ *Игнатій Подымовъ* перемѣщенъ на штатную діаконскую вакансію

къ Димитріевской церкви с. Александровки, того же уѣзда. (Резол. Преосв. Меѳодія, Еписк. Оренб. и Тург., отъ 27 мая с. г. за № 3225).

Состоящій на псаломщической вакансіи при церкви с. Козловки, Оренбург. у., запрещенный священникъ *Василій Петропавловъ* разрѣшенъ въ священнослуженіи и назначенъ на штатную діаконскую вакансію при Казанской церкви с. Петропавловскаго, Оренб. у., съ откомандированіемъ его для служенія въ хут. Гавриловскій Петропавловскаго прихода. (Резол. Преосвящен. Меѳодія, Епископа Оренбург. и Тургайск., отъ 28 мая с. г. за № 3262).

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 11 апрѣля—28 мая с. г. за № 197—3257, настоятель Вознесенской церкви, слоб. Вознесенской, Челябин. у., священникъ *Михаилъ Эпиктетовъ*, для пользы службы, перемѣщенъ на священническое мѣсто къ Троицкой церкви с. Мало-Дюрягина, Челяб. уѣзда, а на его мѣсто перемѣщенъ настоятель Воскресенской церкви слоб. Воскресенской, того же уѣзда, священникъ *Василій Малышевъ*.

Священникъ Сергіевскаго молитв. дома пос. Верхне-Кіимбайскаго, Актюбинскаго у., *Василій Литвиненко*, согласно прошенію, перемѣщенъ на священническое мѣсто къ Ольгинской церкви пос. Тимрейскаго, Актюб. у. (Резол. Преосвящен. Меѳодія, Еписк. Оренбург. и Тургайск., отъ 29 мая с. г. за № 3278).

Священникъ Рождество-Богородичной церкви с. Петропавловки, Оренбург. у., *Іоаннъ Рагузинъ*, согласно прошенію, перемѣщенъ на второе священническое мѣсто къ Николаевской церкви ст. Краснохолмской, Оренб. у. (Резол. Преосвящ. Меѳодія, Епископа Оренб. и Тург., отъ 30 мая с. г. за № 3313).

Священники: Петропавловской церкви пос. Кабанскаго, Троицкаго уѣзда, *Іоаннъ Правдинъ* и Введенской церкви пос. Хомутияскаго, того же уѣзда, *Ксенофонтъ Малышевъ*, согласно прошенію, взаимно перемѣщены одинъ на мѣсто другого. (Резол. Преосвящ. Меѳодія, Епископа Оренбург. и Тургайск., отъ 30 мая с. г. за № 3314).

Окончившій курсъ Оренбургскій Духовной Семинаріи

Алексѣй *Сафронѣвъ*, согласно прошенію, опредѣленъ на священническое мѣсто къ Рождество-Богородичной церкви с. Петропавловки, Оренбург. у. (Резол. Преосв. Меоодія, Еписк. Оренбург. и Тург., отъ 30 мая с. г. за № 3332).

Священникъ Іоанно-Богословскаго молитв. дома пос. Дамбарскаго, Актюб. у., Александръ *Сысоевъ*, въ наказаніе за безтактные поступки его, перемѣщенъ на священническое мѣсто къ Сергіевскому молитв. дому пос. Верхне-Кіимбайскаго, того же уѣзда:

Священникъ Михаило-Архангельскаго молитв. дома пос. Можаровскаго, Актюбинскаго у., Николай *Каринцевъ*, для пользы службы, перемѣщенъ къ Іоанно-Богословскому молитв. дому пос. Дамбарскаго, того же уѣзда;

Священникъ Покровскаго молитв. дома пос. Аниховскаго, Кустан. у., Павелъ *Жилкинъ*, для пользы службы, перемѣщенъ къ Михаило-Архангельскому молитв. дому пос. Можаровскаго, Актюб. у. (Резол. Преосв. Меоодія, Еписк. Оренб. и Тургайск., отъ 1 іюня с. г. за № 3349).

Штатный діаконь Спасо-Преображенскаго собора г. Орска Георгій *Сапожниковъ* опредѣленъ на священническое мѣсто къ Покровскому молитв. дому пос. Аниховскаго, Кустан. у. (Резол. Преосв. Меоодія, Еписк. Оренб. и Тург., отъ 1 іюня с. г. за № 3349).

Измѣненія въ личномъ составѣ ПСАЛОМЩИКОВЪ епархіи.

Псаломщики: Николаевской церкви с. Ново-Никольскаго, Оренб. у., Павелъ *Яковлевъ* и Казанской церкви с. Ново-Георгіевскаго, того же у., Александръ *Муратовъ*, согласно прошенію, взаимно перемѣщены одинъ на мѣсто другого. (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Кустанайск., отъ 27 мая с. г. за № 2541).

Заштатный псал. Новгородской епархіи Александръ *Венишкій* назначенъ исв. обяз. псаломщика при Богоявленской церкви г. Верхнеуральска. (Резол. Преосв. Меоодія, Еписк. Оренб. и Тургайск., отъ 28 мая с. г. за № 3252).

Псаломщикъ Космо-Даміанской церкви с. Ново-Никитина, Оренб. у., Дмитрія *Строиловъ*, согласно прошенію перемѣщенъ на псаломщическое мѣсто къ Оренбургскому кафедральному собору, съ рукоположеніемъ его въ санъ діакона.

(Резол. Преосв. Меодія, Еписк. Оренбургск. и Тургайск., отъ 30 мая с. г. за № 3335).

И. д. псаломщика Петро-Павловской церкви с. Линева, Челяб. у., Иванъ *Григорьевъ* утвержденъ въ занимаемой имъ должности. (Резол. Преосв. Сильвестра, Еписк. Челяб., отъ 26 мая с. г. за № 1067).

Псаломщикъ церкви с. Рельевки, Оренб. у., Иванъ *Кузнецовъ*, для пользы службы, перемѣненъ на псаломщическое мѣсто къ церкви с. Бердяшъ, Орск. у., подъ особый надзоръ мѣстнаго Благочиннаго (Предлож. Преосв. Серафима, Еписк. Куст., отъ 29 мая с. г. за № 2621).

Окончившій курсъ Оренбургской пастырско-Миссіонерской школы Павелъ *Бондаревъ*, за назначеніемъ его на священническое мѣсто къ церкви с. Троицкаго, Оренб. у., отчисленъ отъ занимаемаго имъ мѣста псаломщика при Вознесенской церкви пос. Княженскаго, Верхнеуральск. у., (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Кустанайск. отъ 29 мая с. г. за № 2644).

Псаломщикъ Михаило-Архангельской церкви пос. Новогородищенскаго, Верхнеуральск. у., Иродіонъ *Старковъ*, согласно прошенію, перемѣненъ на псаломщическое мѣсто къ Алексѣевск. церкви с. Рельевки, Оренб. у., (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Кустанайск., отъ 3 іюня с. г. за № 2765).

Состоящіе на псаломщическихъ вакансіяхъ, діаконъ: Михаило-Архангельской церкви пос. Фершампенуазскаго, Верхнеуральск. уѣзда, Прокофій *Тадеевъ* и Вознесенской церкви с. Костылева, Челябинскаго у., Александръ *Лопаткинъ*, для пользы службы, перемѣнены одинъ на мѣсто другого. (Резол. Преосв. Сильвестра, Еписк. Челябинск., отъ 30 мая с. г. за № 1098—1099).

Состоящій на псаломщической вакансіи при Александроневской церкви Миасскаго завода, Троицк. у., діаконъ Леонидъ *Рождественскій*, согласно прошенію, перемѣненъ на псаломщическое мѣсто къ Николаевской церкви, пос. Филимоновскаго, Троицк. у., (Резолюція Преосв. Сильвестра, Еписк. Челябинск. отъ 31 мая с. г. за № 1106).

Учитель Михайловской церк.-приход. школы, Актюбинскаго уѣзда, Сергій *Харламовъ* назначенъ на псаломщическое

мѣсто къ Александро-Невской церкви Миасскаго завода, Троицкаго уѣзда. (Резол. Преосв. Сильвестра, Еписк. Челябинскаго, отъ 1 іюня с. г. за № 1108).

Псаломщикъ Николаевской церкви с. Кулагина, Оренб. у., Алексѣй *Никитинъ*, согласно прошенію, уволенъ за штатъ. (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Кустанайск., отъ 3 іюня с. г. за № 2896).

Крестьянинъ с. Отрады, Оренб. у., Прокопій *Балькинъ* назначенъ и. д. псаломщика Николаевской церкви с. Кулагина, Оренб. у., съ обязательствомъ поставить церковное пѣніе и заниматься по пѣнію въ мѣстной церковно-приходской школѣ. (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Кустанайск., отъ 5 іюня с. г. за № 2897).

И. д. псаломщика при Покровской церкви пос. Львовскаго, Куст. у., Порфирій *Никольскій* утвержденъ въ занимаемой имъ должности. (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Куст., отъ 5 іюня с. г. за № 2905).

Окончившій курсъ пастырско-миссіонерской школы Николай *Писаревъ*, за назначеніемъ его на священническое мѣсто къ церкви пос. Яковлевскаго, отчисленъ отъ занимаемаго имъ мѣста псаломщика Преображенской церкви с. Преображенскаго, Куст. у., на каковое мѣсто назначенъ въ качествѣ и. д. псаломщика окончившій Оренбургскую причетническую школу, сынъ священника, Александръ *Курбатовъ*. (Резол. Преосв. Серафима, Еписк. Куст., отъ 5 іюня с. г. за № 2907).

Измѣненія въ личномъ составѣ ЦЕРКОВНЫХЪ СТАРОСТЪ.

Крестьянинъ Захарій *Ручушкинъ*, согласно прошенію, уволенъ отъ должности церковнаго старосты Михаило-Архангельской ц. с. Ломовки, Верхнеуральскаго уѣзда. (Резол. Преосв. Мееодія Еписк. Оренбургскаго и Тургайскаго, отъ 27 мая с. г. за № 3215).

Опредѣленіемъ Епархіальнаго Начальства, отъ 26 мая с. г. за № 216—1072, крестьян. Ефремъ *Шабуровъ*, утвержденъ въ должности церков. старосты Михаило Архангельской церкви с. Малыхъ Хохловъ, Челябинскаго уѣзда.

Исключаются изъ списковъ духовенства епархіи.

Состоявшій на псаломщической вакансіи при Оренб. Ка-

каго завода, Тро-
Еписк. Челябин.

Кулагина, Оренб.
уволенъ за штатъ.
айск., отъ 3 іюня

Грокопій *Балкинъ*
церкви с. Кулагин-
церковное пѣніе
о-приходской шко-
найск., отъ 5 ію

ви пос. Львовска-
нъ въ занимаемой
Еписк. Куст., отъ

ской школы Ни-
щенническое мѣ-
отъ занимаемаго
еркви с. Преобра-
ченъ въ качествѣ
причетническую
урбатозъ. (Резол.
с. г. за № 2907).

СТАРОСТЬ.

ю прошенію, уво-
ахило-Архангель-
(Резол. Преосв.
), отъ 27 мая с.

а, отъ 26 мая с.
прозъ, утвержденъ
ангельской церк-

епархіи.

при Оренб. Ка-

оудральному соборѣ діакопъ Михаилъ *Никитинъ*, за перемѣ-
щеніемъ его на службу въ Воронежскую епархію, съ 21 мая
с. г.

Присоединены къ православію:

Протоіереемъ церкви с. Преображенскаго, Орскаго уѣзда,
присоединенъ изъ лютеранскаго вѣроисповѣданія Оренбургскій
мѣщанинъ Александръ Морицевъ *Ридель*, 40 лѣтъ.

Причтомъ градо-Оренбургской Серафимовской церкви, что
въ Форштадтѣ, присоединены: а) изъ лютеранскаго вѣроис-
повѣданія, сынъ кр-на Іаковъ Ивановъ *Миллеръ*, 32 лѣтъ и
сынъ кр-на Александръ Андреевъ *Фондизъ*, 24 л., б) изъ ста-
рообрядцевъ австрійскаго толка—сынъ мѣщанина г. Илецка
Николай Исидоровъ *Моктевъ* и в) просвѣщенъ св. крещені-
емъ изъ язычниковъ кр-нъ Трофимъ *Туктаровъ*, 21 года.

Причтомъ церкви Троицкаго молитвеннаго дома Тирлян-
скаго завода присоединена къ православію изъ старообрядче-
ства австрійскаго согласія кр-ка Θεодосія Семенова *Мухова*.

Священникомъ Смирновскаго прихода, Кустанайскаго у.,
Іоанномъ Ермиловымъ присоединены къ православію изъ бап-
тизма: кр-ка Воздвиженскаго поселка, Смирновской волости,
Матрона Никифорова *Каленичъ*, 20 лѣтъ, съ двумя малолѣт-
ними дѣтьми—Маріей и Екатериной.

Священникомъ с. Петропавловскаго, Орскаго уѣзда, Пет-
ромъ Самохинымъ присоединены къ православію изъ безо-
повской секты: Авраамій Васильевъ *Леоновъ*, 75 лѣтъ, сынъ
его Іоакимъ, 31 года, жена Іоакима—Параскева, 30 лѣтъ;
дѣти ихъ: Ксенія, 13 лѣтъ, Димитрій, 11 лѣтъ, Іоаннъ, 9
лѣтъ, Марія, 7 лѣтъ, и Агафія, 3 лѣтъ.

Священникомъ Св.-Троицкой церкви с. Ново-Алексѣевки
Николаемъ Нечаевымъ присоединенъ къ православію чрезъ
св. крещеніе башкиръ Яхъя Юсуповъ *Кужамбаевъ*, 26 лѣтъ,
съ нареченіемъ ему имени «Николай».

Священникомъ Малобѣловскаго прихода Викторомъ
Алекторовымъ присоединенъ къ православію изъ раскола по
морскаго толка кр-нъ дер. Корчажинской, Карасинской воло-
сти, Артемій Кондратовъ *Моктевъ*, 37 лѣтъ.

Священникомъ Петровскаго прихода Иллариономъ Ава-

насьевымъ присоединена къ православію изъ раскола часо-
веннаго толка казачка Ново-Петровскаго поселка, Міасской
станицы, Анна Степанова *Казанцева*, 32 лѣтъ.

Причтомъ церкви Узьнскаго завода просвѣщенъ св. кре-
щеніемъ башкирь деревни Ярмыкановой, Верхнеуральскаго
уѣзда, Шайхисманъ *Ахметовъ*, 22 лѣтъ, съ нареченіемъ ему
имени «Николай».

Священникомъ церкви Ново-Алексѣевскаго поселка Иоан-
номъ Денисовымъ обращены изъ секты баптистовъ въ пра-
ославіе кр-не Аннинскаго поселка:

Ксенія Прокопіева *Чижикова*, 17-ти лѣтъ,

Анна Прокопіева *Чижикова* 9-ти лѣтъ.

Илья Павловъ *Калашниковъ*, 18-ти лѣтъ,

Марѳа Михайлова *Хронова*, 20-ти лѣтъ,

Елизавета Прокопіева *Чижикова*, 12-ти лѣтъ.

ВѢДОМОСТЬ

вакантных священно-церковно-служительских мѣстъ Оренбургской епархіи.

Составлена 8-го июня 1915 года.

ГДѢ ИМЕННО И КАКІЯ.	Количество прихожанъ мук. пола.		Сколько положено жалованья на весь причтъ.		Земли въ десятинахъ.	Количество школъ.	Версть отъ Оренбурга.	Православный или единовѣр. приходъ.	Съ какого времени вакантно мѣсто.
	Каз.	Общ.	Каз.	Общ.					
<i>Священническія:</i>									
Свято-Преображенская п. г. Оренб.	274	500	—	—	—	4	—	прав	27 апрѣля.
Верхне-Кіймбайскій ш., Алыб. у.	1054	600	—	105	—	4	350	прав	29 мая.
Воскресенская слоб. Челябин. у.	2666	293	44	301	—	6	965	прав	29 мая.
<i>Діаконскія. (для замѣщенія священниками)</i>									
Рымскій пос., Кустан. уѣз.	1237	600	—	105	—	2	850	—	14 апрѣля.
Донецкая стан., Оренбургскаго у.	2286	—	—	—	—	—	60	—	26 мая.
Орскій соборъ.	1187	—	—	—	—	3	270	—	1 июня.
Мих.Архангельск. ц. г. Оренбурга	2467	—	—	—	—	1	—	—	4 „
<i>Псаломщическія:</i>									
Оренб. Инст. Импер. Николая I-го.	15	740	—	—	—	—	—	прав	11 сент. 1914г.
Верхнее село, Челяб. уѣзда.	711	400	—	—	—	2	1000	едив	31 дек. 1914 г.
Покровское село, (Карагай) Орс. у.	760	525	—	—	—	4	230	—	5 марта.
Александро-Невская ц. г. Челяб.	626	—	—	—	—	1	1250	прав	3 апрѣля.
Ерохино село, Челяб. уѣз.	427	525	—	19	—	1	1000	едив	20 апрѣля.
Козловка сео, Оренбургскаго у.	612	—	—	33	—	1	100	прав	28 мая.
Ново-Нивитино село, Оренбург. у.	1441	—	—	30	—	3	75	прав	30 мая.
Ново-Горедищен. ц., В.-Уралье. у.	484	400	300	—	—	2	700	—	3 июня

Содержаніе оффиц. части. О вакансіяхъ уѣздныхъ наблюдателей п.-прих. школъ въ Оренбургской епархіи.—О порядкѣ пользованія церковными земельными участками въ поселкахъ, гдѣ нѣтъ штатныхъ причтовъ.—О порядкѣ устройства народныхъ чтеній въ п.-прих. школахъ.—Отъ Правленія Оренб. дух. уч.—о приемныхъ испытаніяхъ въ 1915—16 уч. г. и объ условіяхъ поступленія въ училище.—Отъ Совѣта Оренб. Епарх. женск. уч.—о результатахъ успѣховъ учащихся за истекшій уч. годъ и объ условіяхъ поступленія въ училище въ 1915—16 уч. году.—Свѣдѣнія о дѣятельности Оренб. Еп. Комитета Краснаго Креста за первую четверть с. г.—Вѣдомость о приходахъ, расходѣ и остаткѣ суммъ Епарх. Комит. Кр. Креста за апрѣль мѣсяцъ с. г.—Распоряженія Епархіальнаго Начальства.—Вѣдомость вакантныхъ священно-церковно-служительскихъ мѣстъ Оренбургской епархіи.—

Редакторъ оффиціальной части, Секретарь Консисторіи
X. Говядовскій

За поддержанную пишущую машину «Ремингтонъ» — 50 р. и за ея ремонтъ — 30 р., а всего 80 р. — к.

Куплена 4% Госуд. Рента въ 400 р. номинальныхъ 376 р. 25 к.

За хранение 3% билета Двор. Зем. Банка — р. 40 к.

Переходящихъ суммъ 35 р. — к.

Итого въ расходъ 1571 р. 18 к.

Остается къ 1 января 1914 г.:

билетами 2500 р. — к.

наличными деньгами 325 р. 97 к.

А всего 1825 р. 97 к.

Въ томъ числѣ неприкосновеннаго капитала 1555 р. 42 к. (билетами 1500 р. и наличными 55 р. 42 к.) и расходнаго 270 р. 55 к. (изъ нихъ 156 р. 76 к. стипендіи Г. И. Филипповича).

Ревизіонная Комиссія, провѣривъ настоящій отчетъ по документамъ, представила въ Правленіе О-ва актъ слѣдующаго содержанія:

«1914 г. января 20 дня. Мы, нижеподписавшіеся члены Ревизіонной Комиссіи по обревизованію денежнаго отчета О-ва вспомошествованія недостаточнымъ ученикамъ Оренбургской Духовной Семинаріи, производили документальную провѣрку всѣхъ суммъ названнаго О-ва за истекшій 1913 г., при чемъ оказалось: отчетъ, представленный на ревизію Правленіемъ О-ва, отъ 14 сего января за № 1, составленъ правильно и во всемъ согласенъ съ приходорасходною книгою и мѣсячными вѣдомостями: всѣ поступившія на приходъ и въ расходъ деньги, записывались въ книгу своевременно; итоги и транспорты въ сей книгѣ ведены вѣрно; шнуръ, печать и листы въ ней цѣлы; случайныя же ошибки или описки оговорены по надлежащему; остатокъ суммъ къ будущему 1914 г.: билетами 1500 р., и наличными 325 р. 97 к. показанъ вѣрно; деньги эти находятся на храненіи по банковскимъ книжкамъ и роспискамъ въ Оренбургскихъ кредитныхъ учрежденіяхъ (въ Отд. Госуд. Банка и Волжско-Камск. Банка) и ни-

какихъ статей, подлежащихъ замѣчанію, не оказалось, въ чемъ и составленъ настоящій актъ». Подлинный подписали: Прот. Викентій Андреевъ, Прот. Іоаннъ Соломинъ, священ. Владимиръ Евфорицкій.

Въ заключеніе отчета, Правленіе О-ва, съ своей стороны и отъ лица всѣхъ воспитанниковъ, считаетъ своимъ нравственнымъ долгомъ выразить глубокую благодарность Преосвященнѣйшему Покровителю О-ва, Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Θεодосію, Епископу Оренбургскому и Тургайскому, который за 3 года существованія О-ва пожертвовалъ на его нужды сумму въ 600 р., а также преподавателю Семинаріи Григорію Ивановичу Филипповичу, учредившему при О-вѣ три подвижныя стипендіи, дающія возможность будущему пастырю Церкви, въ послѣдній годъ своего пребыванія въ Семинаріи, подготовиться къ этому высокому званію безъ заботы о томъ, гдѣ взять необходимыя для того средства. Равнымъ образомъ сердечная признательность всѣмъ вообще лицамъ, внесшимъ въ кассу О-ва свою посильную лепту. Безъ помощи О-ва не мало бѣдныхъ воспитанниковъ нашей Семинаріи не могли бы продолжать своего образованія, а другіе остались бы безъ необходимой одежды и обуви. Пожелаемъ же О-ву и въ наступившемъ 1914 г. дальнѣйшаго процвѣтанія и развитія его полезной дѣятельности, въ надеждѣ, что и въ этомъ году добрые люди не откажутъ ему въ своемъ сочувствіи и матеріальной поддержкѣ.

Подлинный подписали:

Предсѣдатель Правленія О-ва, Ректоръ Семинаріи, Протоіерей Іосифъ *Кречетовичъ*,

Инспекторъ Семинаріи Θεофантъ *Гавриловъ*,

Протоіерей Симеонъ *Касторскій*,

Протоіерей Александръ *Вознесенскій*,

Протоіерей Василій *Кобловъ*,

Священникъ Θεодоръ *Важановъ*,

Казначей О-ва, священ. Гр. *Добросмысловъ*,

Секретарь О-ва Н. *Веневоленскій*.

П р и л о ж е н і е.
Списокъ почетныхъ, пожизненныхъ и дѣйствительныхъ членовъ О-ва и членовъ-соревнователей за 1913 г.

I. Почетные члены:

Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій **Феофанъ**, Еп. Оренбургскій и Тургайскій, 200 р.
Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій **Діонисій**, Еп. Челябинскій, 25 р.
Протоіерей **Василій Іоанновичъ Кобловъ**, 15 р.
Препод. Сем. **Григорій Ивановичъ Филипповичъ**, 120 р.
Протоіерей **Іоаннъ Павловичъ Содомино**, 3 р.
Священникъ **Григорій Дмитріевичъ Добросмысловъ**,
Священникъ **Викторъ Алексѣевичъ Кобловъ**,
Священникъ **Феодоръ Іоанновичъ Бажановъ**, 40 р.
Лѣсопромышлен. **Арсеній Моисеевичъ Пименовъ**,
Оренб. купецъ **Николай Михайловичъ Семировъ**

II. Пожизненные члены:

Инспекторъ Сем. Ст. Сов. **Феофанъ Григорьевичъ Гавриловъ**,
Препод. Сем. Ст. Сов. **Николай Васильевичъ Беневоленскій**.

3. Дѣйствительные члены:

Августовъ Меодій, свящ., 4 р.
Аксянскій Фома, свящ., 4 р.
Аманацкій Вячеславъ, свящ., 3 р.
Андреевъ А. П., свящ., 3 р.
Андреевъ, Оренб. купецъ, 6 р.
Артемовъ Вас. Гр., помощн. прис. повѣр., 3 р.
Архангельскій Ал. Іоан., прот. препод. Семинаріи, 3 р.
Архангельскій Конст. Ник., врачъ, 3 р.
Божуковъ Мих. Яковл., прот., 3 р.
Бирюковъ Вас., свящ., 3 р.
Болдыревъ І., свящ., 4 р.
Брагинъ К. Д., купецъ, 3 р.
Бурцевъ Е. А., смотр. Оренб. дух. учил. ст. сов., 3 р.
Быстролетовъ Вас. Феофанъ, прот. г. Уральска, 3 р.

Бблоконовъ Вас., Арх., прот.	8 р.
Гагаринъ Вас. Петр., препод. Учит. Семина.	3 р.
Голиковъ А. И., чиновникъ	3 р.
Голуновъ М., свящ. Уральск области	4 р.
Граммаковъ А. И., прот.	3 р.
Григорьевъ И. И., ст. сов.	3 р.
Одмитровскій Н. О., быв. препод. семина.	3 р.
Доброхотовъ А. В., препод. семина.	3 р.
Дружининъ Сергій, прот.	3 р.
Думенко І. П., діаконъ	3 р.
Дюковъ, Оренб. купецъ	10 р.
Евфорицкій Вл. А., свящ.	8 р.
Зайцевъ П. О., свящ.	3 р.
Заведеевъ А. Я., быв. инсп. Оренб. Семина. ст. сов.	5 р.
Ивановъ Н. В., свящ.	3 р.
Ивановъ С., свящ.	1 р. 50 к.
Иваньшинъ А. М., свящ.	3 р.
Ишковъ П., Оренб. купецъ	5 р.
Казанцевъ І., свящ.	3 р.
Канторскій Викторъ, свящ.	4 р.
Картерьевъ І., свящ.	4 р.
Касторскій С. І., прот.	5 р.
Князевскій Викторъ Аркадьевичъ	3 р.
Кононовъ, Оренб. купецъ	3 р.
Кречетовичъ Іос. Павл., прот. Ректоръ Оренб. Дух. Семинаріи	3 р.
Левицкая Ольга Александр., Начальн. Епарх. Женск. Училища	3 р.
Лепоринскій Раф., свящ.	3 р.
Лескъ, Г-вый Домъ	3 р.
Лобовъ Г. Н., ген. маіоръ	3 р.
Макаровъ Н. П., свящ.	3 р.
Марсовъ І. В., свящ.	3 р.
Матанцевъ Ив. С.	3 р.
Миртовъ Дм., свящ.	4 р.
Неизвѣстный	3 р.
Нарановичъ Н. В.	5 р.
Никольскій Ст. Ст., препод. Семина, ст. сов.	3 р.

- Новочадовъ Вл. Сем., препод. семинар. 3 р.
Орловъ Е. А., свящ. 3 р.
Пальминъ Н., свящ. 3 р.
Петровъ В., свящ. 31 округа 4 р.
Никторанскій Н., свящ. 3 р.
Платоновъ В. И., Оренб. купецъ 5 р.
Покровскій І. І. 3 р.
Полиновъ А., свящ. 1 р. 50 к.
Поляковъ В., свящ. 3 р.
Предтеченскій Ал. І., прот. 3 р.
Рачинскій Н., свящ. 3 р.
Ростовцевъ Ив. Як., дѣйств. тайн. совѣтникъ 8 р.
Русановъ М., свящ. 3 р.
Сачковъ, Оренб. купецъ 3 р.
Сидоровъ Аркадій, свящ. 5 р. 25 к.
Скопинъ Петръ, свящ. 3 р.
Словохотовъ А. П., прот. 3 р.
Смирновъ Дм., прот. 4 р.
Смочилинъ Е. М. оренб. купецъ 3 р.
Сokolовъ С., свящ. 3 р.
Солодовниковъ Д. И., препод. Дух. учил. ст. совѣтн. 3 р.
Сорогожскій В. Г., прот. 6 р.
Сперанскій П. А., свящ. 3 р.
Сырневъ С. М., препод. Семинар. 3 р.
Троицкій Гавр., свящ. 3 р.
Филологовъ М. Я., свящ. 3 р.
Худоносовъ М. І., прот. 3 р.
Шейдаковъ А., свящ. 4 р.
Щепановъ І., свящ. 4 р.
Эрнстъ Ю. Н. 3 р.
Юденичъ С. М., прот. 3 р.
Феодорова Марія Андреевна 10 р.

4. Члены-соревнователи:

- Баевскій Н., свящ. 1 р. 50 к.
Балалаевъ Н., свящ. Уральск. обл. 1 р.
Бирюковъ П., свящ. Ур. обл. 1 р.
Боголюбовъ І., свящ. 1 р.
Болховитиновъ Евг., свящ. 2 р.

- Борисовъ А., свящ. 1 р.
Владыкинъ Гр., свящ. 1 р.
Воробьевъ Ѡ., свящ. 1 р.
Гнѣбушевъ А., свящ. 2 р.
Горбушинъ М., свящ. 1 р.
Горшенинъ А., діаконовъ 1 р.
Деревягинъ В., свящ. 1 р.
Доброхотевъ М. А. діаконовъ 1 р.
Евтроповъ І., свящ. 1 р.
Ивановъ Автон., свящ. 2 р.
Киселевъ Гр., свящ. 1 р.
Комаровъ Вл., свящ. 2 р.
Ловцовъ А., свящ. Уральск. обл. 1 р.
Ложкинъ І., прот. 1 р.
Мозохинъ Арс., свящ. 2 р.
Мохяинъ С., свящ. 1 р. 20 к
Назаровъ І., свящ. Ур. обл. 1 р.
Панинъ Г., свящ. 1 р.
Петропавловъ П., свящ. 1 р.
Покровский К., свящ. 1 р.
Поляковъ Викт., свящ. 1 р.
Пономаревъ К., псаломщикъ 1 р.
Протопоповъ І., свящ. 1 р.
Рачеткинъ М., свящ. 1 р.
Розановъ І., свящ. 1 р.
Руднянскій А., свящ. 1 р.
Скѣпинъ М., свящ. 1 р.
Страховъ С., священ. 1 р.
Чуевскій В., свящ. Ур. обл. 1 р.
Чулковъ А., свящ. 1 р.
Чулковъ Вас., свящ. 1 р.
Шапошниковъ Тим., свящ. 1 р.
Шильновъ А. К., прот. 1 р.
Юденичъ Конст., свящ. 2 р.
Ѡеодоровъ І., свящ. 1 р.

ОРЕНБУРГСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

13 ЮНЯ.

№ 21-22.

1915 ГОДА.

Часть неофициальная.

СЛОВО

предъ молебномъ 14 мая.

Достопочтенное собраніе молящихся!

Счастливая радость настоящаго торжества вѣнчанія на царство нашего возлюбленнаго Монарха Николая Александровича усугубилась новымъ радостнымъ событіемъ. Итальянскій народъ сталъ нашимъ союзникомъ и вмѣстѣ съ нами выступилъ противъ общаго врага европейскихъ народовъ свирѣпыхъ Тевтоновъ. Возблагодаримъ Бога! Близится конецъ кровопролитію, близится конецъ жестокости и безчеловѣчію безсердечнаго врага, близится торжество праваго дѣла, близится побѣда народовъ, ставшихъ на защиту праваго дѣла. Тяжела настоящая война! Но всѣ видѣли, всѣ чувствовали, что война была неизбежна; всѣ ждали войны, всѣ готовились къ ней. Всѣ видѣли ясно, что нѣмецкій народъ и его надменный властелинъ, мечтавшіе о порабощеніи себѣ другихъ народовъ, мечтавшіе о всемірномъ владычествѣ, рано или поздно начнутъ войну. и они ее начали. Начали съ необычайною самоубійственностью и смѣлостью. Мы помнимъ, какъ въ началѣ войны вѣмцы напередъ предрекали себѣ побѣду, побѣду скорую, легкую, блестящую; помнимъ, какъ они назначали день, ког-

да возьмутъ Парижъ, возьмутъ Варшаву, когда они войдутъ побѣдителями въ Кіевъ, Петроградъ; Императоръ Вильгельмъ даже заранѣе опредѣлилъ, какой выкупъ, или, какъ нынѣ говорятъ, какую контрибуцію онъ наложитъ на Петроградъ. Эту контрибуцію онъ опредѣлилъ въ 500 милліоновъ. Но предсказанія не сбылись. Своею жестокостію, своею надменностію, пренебреженіемъ къ другимъ народамъ Тевтонское племя и его властелинъ всѣхъ вооружили противъ себя; всѣмъ сдѣлались страшны и ненавистны. И вотъ всѣ теперь ждуть, чтобы скорѣе положенъ былъ предѣлъ гордынѣ и безчеловѣчію Тевтонскаго племени, ждуть съ нетерпѣніемъ, чтобы наконецъ было разорено разбойничье нѣмецкое гнѣздо, державшее всѣ европейскіе народы въ постоянномъ страхѣ и тревожномъ ожиданіи войны. Всѣ требуютъ должнаго возмездія за чело-
вѣческую кровь, пролитую напрасно нѣмецкимъ народомъ и его властелиномъ Вильгельмомъ. И возмездіе уже близко, близко судъ Божій.

Достопочтенное собраніе!

Наши сердца нынѣ горятъ высокими патриотическими чувствами; наши сердца горятъ желаніемъ сказать радостное привѣтствіе нашему новому другу и союзнику Итальянскому народу. Да здравствуетъ благородный Итальянскій народъ и король Итальянскій Викторъ Эммануиль, ставшіе нашими новыми друзьями и союзниками! Да погибнетъ память жестокаго нѣмецкаго властелина Императора Вильгельма, пролившаго безъ нужды и безъ цѣли столько чело-
вѣческой крови! Да благословитъ Господь оружіе доблестныхъ воинствъ, борющихся противъ злой вражеской силы Тевтоновъ!

Сердца наши преисполнены нынѣ высокими и благородными чувствами, и мы пришли сюда, чтобы здѣсь, въ храмѣ Божіемъ излить ихъ предъ Всевышнимъ въ благодарной молитвѣ. Вознесемъ же Богу эту благодарную молитву и скажемъ всѣ съ молитвою: честь и слава и многая лѣта нашему возлюбленному Монарху Николаю Александровичу; слава и многая лѣта Верховному военачальнику Великому Князю Николаю Николаевичу и предводимому имъ побѣдоносному Россійскому воинству! Многая лѣта доблестному воинству на-

огда они войдутъ
аторъ Вильгельмъ
и, какъ нынѣ гово-
Петроградъ. Эту
новъ. Но предска-
ю надменностію,
ское племя и его
всѣмъ сдѣлались
рь ждуть, чтобы
безчеловѣчю Тев-
чтобы наконецъ
державшее всѣ
ѣ и тревожномъ
змездія за чело-
кимъ народомъ и
уже близко, бли-

патріотическими
казать радостное
ку Итальянскому
анскій народъ и
вше нашими на-
память жестока-
ьяма, пролившаго
еской крови! Да
инствъ, борющихся
ими и благород-
здѣсь, въ храмѣ
благодарной мо-
молитву и ска-
гая лѣта наше-
ндровичу; слава
Великому Князю
побѣдоносному
ду воинству на-

родовъ, въ союзѣ съ нами борющихся за правду противъ тевтонскаго народа и его надменнаго владителя Вильгельма! Да будетъ слава отъ людей и благословеніе отъ Бога Православной Россійской Державѣ!

Епископъ Меѳодій.

О богослужебномъ языкѣ церкви въ связи съ другими сопряженными вопросами церковной реформы.

(Продолженіе*).

Къ несовершенствамъ перевода богослужебныхъ книгъ нужно отнести прежде всего неправильность, неточность и неясность перевода. Ограничимся примѣрами изъ текста Новаго Завета. Мтѣ. IV, 10, иди за мною, описому, назадъ, отъ меня, ср. XVI, 23. — IV, 13: въ Капернаумъ въ поморіе — въ Капернаумъ приморскій. — IX, 16: возметъ, отторгнетъ, кончину свою. у Мрк. II, 21: конецъ его отъ ветхаго. Кончину, конецъ, плирема; исполненіе, заплненіе т. е. раздраннаго; пришитое, приставленное. Плирема, конецъ ср. Мк. VIII, 23: епипрунто, скончавахуся. — X, 32: въ изгнани, метадиогмо, въ говеніихъ. XVI, 26: измѣну, анталагма, за душу свою; ср. Мрк. VIII, 37: измѣну на души своей, выкупъ за душу свою. XXIV, 3: *Кончина*, кончины, что есть, наменіе... Кончины въска. XXVIII: свитающе во едну, съ субботъ, на разсвѣтъ перваго дня недѣли ср. Мрк. XVI, 2; Въ вечеръ же субботный по вечеръ субботъ по прѣшествіи с. Лк. XXIV, 1; Іоан. XX, 1. — Мрк. VI, 15: отъ него, ексавтис т. е. орас сейчасъ; ст. 46: отречея, апотаксаменос, отустивъ. VII, 3: аще не трыюще умыють руки, аще не умыють у себѣ (гр. средн. зал.) рукъ пигми, горстїю; горстїю, пигми въ слав. и русскомъ языкѣ лишнее, плеоназмъ. Славянское трыюще въ русскомъ переводѣ тщательно; ст. 19: истребляя, кафаризон, очищая (принятую) пишу. — Лк. VI, 24: те ои е, анехете, восприемлете. — VIII, 4: разумѣвающу народу, синѣогос-ге охлу, собравшуся же народу; ст. 14: ходяще, поревоменой, отходяще; ст. 23: скончавахуся, синеплерунто, наполнялись въ лодкѣ в дой, заливались. — X, 29: оправдитися самъ оправди-

*) См. № 19—20.

ти себе, Савтѣн. — Лк. XI, 8: за безочыство, безстудство, не-
отступность. — 53: бѣднѣ, лютѣ, сильнопрестати, апостоматизѣн,
вынуждать отъ усть Его отвѣта. Лк. XII, 22: душею вашею,
ти психи имон, для души вашей; тѣломъ, то саматі, для тѣ-
ла. — XII, 50: какъ удержуся, пое синехомаі, какъ я томлюсь.
— XIV, 7: обдержа епехон, замѣчая. XII, 37: минувъ, на-
релези, подошедъ. — Іоан. VII, 17: кое отъ Бога есть; *потерон*
есть вопросительная частица, а не мѣстоимѣніе, нужно: отъ
Бога ли есть. — VIII, 6: не слагая имъ, не внимая имъ, —
Дѣян. IV, 3: въ соблюденіе, подѣ стражу. — V, 8: въ соблю-
деніе общее, народную темницу. XVI, 13: мнѣшеса, епомі-
зего, по обыкновенію. — XVIII, 19: по слову, ката логон,
имѣлъ бы причину выслушать васъ. — XXIII, 21: чающе обѣ-
щанія, епангелан; возвѣщенія, объявленія отъ тебе, повелѣнія,
распоряженія твоего. — XXIV, 1: сказаща, энефанісанъ, жа-
ловалъсь на Павла; 22: отвѣща имъ, аневалето аутус, отло-
жимъ имъ, отложили ихъ дѣло. XXV, 3: просяще благодати,
хорін, прося сдѣлать милость; 5: иже убо сильнии въ васъ, оі
дизатоі ей имін, кто можетъ изъ васъ; 23: со многою гордо-
стію, мета поллис фонтасіас, съ великою пышностію. — XXVI,
23: Яко первый отъ воскресенія, яко Онъ первый отъ вос-
кресенія. — Іак. 5, 12: да не въ лицемѣріе, читали инокрісін,
нужно ипо крісін, въ осужденіе, да не въ осужденіе впаде-
те. — I Петр. III, 21: совѣсти благи вопрошеніе, еперотима
(юридич. терминъ) обѣщаніе. — IV, 3: въ лихоиманіи, въ из-
лишствѣ пици (въ греч. нѣтъ) и питія, погтоіс. — 2 Петр. 1,
3: добродѣтелию, діа аретис, благостію; ст. 21: небо волею
бысть когда человѣкомъ пророчество, нужно: не бо волею
бысть человѣка, не бо волею человѣка бысть. — II, 3: и въ
преумноженіи, ен плеонексіа, льстивыхъ словесъ, изъ любо-
стяжанія (плеонексіа) льстивыми словесы уловяте; ст. II: не
терпяте на ся, у ферусі, не несутъ, не произносятъ на нихъ.
II, 13: мзду неправедну, місеон адікіас, возмездіе за без-
законіе. — II, 18: ирельщающе отбѣгающихъ всячески отъ нихъ
живущихъ во лъсти едва отбѣгшихъ, удалившихся отъ нахо-
дящихся во лъсти, оболъщеніи (только что обратившихся языч-
никовъ). — I Іоан. III, II: завѣщаніе, ангеліа, благовѣстіе. —
Рим. I, 27: подобу, хрісін, уотребленіе. — III, 19: предукори-

безстудство, не-
и, апостоматизаціи,
душею вашею,
саматі, для тѣ-
какъ я томлюсь.
37: мнѹвъ, на-
ога есть; потерон
нне, вужно: отъ
внимая имъ,—
V, 8: въ соблю-
мняшесь, епомі-
у, ката логон,
21: чающе объ-
тебе, повелѣнія,
тефанісанъ, жа-
то автус, отло-
кяще благодати,
бни въ васъ, оі
о мною гордо-
ностію.—XXVI,
ервый отъ вос-
тали инокрісін,
ужденіе впаде-
еніе, еперотима
иманіи, въ из-
іс.—2 Петр. 1,
21: небо волею
: не бо волею
ь.—II, 3: и въ
есь, изъ любо-
вятъ; ст. II: не
носятъ на нихъ.
озмездіе за без-
ически отъ нихъ
ихся отъ нахо-
тившихся языч-
благовѣстіе.—
19: предукори-

хомъ, проитисамеѡа, доказали выше.—IX, 22: сосуды гнѣва
совершены въ погибель, готовые въ погибель. XIII, 2: себѣ
грѣхъ приѣмлютъ, савтоіс кріма лапсонгаі, себѣ осужденіе
пріимуть.—XIV, 22: о немже искушается, ено докімазеі, еже
избираеть, одобряеть; ст. 25: въ послушаніе вѣры, еіс ипа-
конн писееос, въ покореніе вѣрѣ: ср. 1, 5 и другія мѣста.—
1 Кор. VII, 35: но къ благообразію и благоприступанію,
прес тоев евхимон каі евпроседрон, Господеви безмолвну, но
къ благообразію и благосирисѣдѣнію Господеви безмолвну—бла-
гочинно и неотступно Боги (служить) безъ развлеченія. XI,
30: снѣтъ довелъни; коімонтоі, іканой, не мало умирають.—
XIV, 20: умы же совершены, телеіоі, совершеннолѣтними, бы-
вайте; 2 Кор. II, 9: да разумѣю искусство, тин докімин, ва-
ше испытаніе, вѣ исбытаю васъ.—V, 20: по Христѣ молимъ,
ипер. Христу пресвевомень, отъ Христа, именемъ Христа, по-
сольствуемъ, посланницы есмы.—Ефес. 1, 10: въ смотрѣніе
еіс оікономіан, въ устраненіе исполненія временъ; ст. 14: во
избавленіе снабдѣнія еіс аполитрисіи періоісеос, во искуп-
леніе удѣла.—II, 21: всяке созданіе, оікедоми, все зданіе.—
IV, 19: въ дѣланіе всякія нечистоты въ лихоиманіи ен плео-
нексіа, съ несытостію, съ ненасытностію. VI, 2: яже есть
заповѣдь первая, проти, единственная, во обѣтованіи. 2 Тим.
1, 10: просвѣщеніемъ, діа тис епифанеіас, явленіемъ Спаси-
теля и пр.—II, 5: аще незаконно мучень будетъ, -ми номі-
мое аелиси, незаконно будетъ подвизаться.—IV, 5: служеніе
твое извѣстно сотвори, илирофорисон, исполни.—Тит. II, 7:
въ ученіи независное, адіафеаріан, въ ученіи чистоту.—
Евр. XI, I: святое же людское, то те агіон косміков, свети-
лище земное, мірское. XII, I: гордость, онк и, всяку отлж-
же, всякое бремя свергнувъ съ сеоя. Образъ взятъ отъ атле-
товъ, которые сорасывали съ себя все; чтобы удобнѣе, безъ
всякой помѣхи, можно было вступить въ состязаніе. Поэтому
дѣлѣ: терпѣніемъ да течемъ на предлежащій намъ подвигъ,
агона, состязаніе борьбу, подвигъ.—Апок. XVII, 8: яко зрѣръ
бѣ и нѣсть и преста, каі ларестаі, и будетъ, явится.

Другимъ важнымъ препятствіемъ къ пониманію славян-
скаго текста является отсутствіе надлежащей синтаксической
и стилистической обработки языка перевода, вслѣдствіи чего
рѣчь, помимо неясности, дѣлается еще мѣстами шероховатой,

страдающей неблагозвучными и неудобопроизносимыми сочетаниями словъ.

Если бы указанныя выше несовершенства перевода были устранены изъ богослужебнаго языка, то онъ сталъ бы вездѣ столь же вразумителенъ, какъ и языкъ четь-минеи свят. Дмитрія. Недалеко было то время, когда четь-миною свят. Дмитрія читали простецы, понимали и назидались.

Наконецъ, невразумительность славянскаго перевода завистить отъ недостаточной ясности самаго текста въ оригиналѣ. Въ текстѣ св. писанія Н. З. такая неясность рѣчи въ словоупотребленіи и соотношеніи особенно замѣчается у Апост. Павла. Въ самихъ же посланіяхъ Апостола можно, повидимому, найти и объясненіе этой неясности. Въ послан. къ Рим. XVI, 22 читаемъ: *цѣлюю вы и азъ. Тертій, написавый посланіе сіе.* Въ послан. къ Коринѣ XVI, 21 *цѣлованіе*, т. е. заключительное привѣтствіе посланія, *моею рукою Павлею.* Во 2-мъ послан. Солун. III, 17-18, *цѣлованіе моею рукою Павлею. иже есть знаменіе во всякомъ посланіи, сице пишу: благодать Господа Нашего Исуса Христа со всеми вами. Аминь.*

Изъ приведенныхъ мѣстъ ясно, что свят. Апостоль имѣлъ обычай писать посланія не собственноручно, а диктовать ихъ переписчику. Собственноручно онъ приписывалъ только заключительное привѣтствіе. Тамъ, гдѣ свят. Апостоль писалъ посланіе собственною рукою, онъ это и отмѣчаетъ, какъ въ посланіи къ Галатамъ VI, 11: *видите коликими книами писалъ вамъ моею рукою* Въ иныхъ посланіяхъ Апостоль собственноручно писалъ только заключительное привѣтствіе, а къ Галатамъ, встревоженный колебаніемъ ихъ вѣры, онъ все посланіе пишетъ своею рукою, потому и говоритъ: *смотрите, какъ много я написалъ вамъ моею рукою. Какъ много.* Изъ этого можно видѣть, что Св. Апостоль въ частности пространныя посланія не писалъ своею рукою, а диктовалъ, и только какъ бы однимъ Галатамъ собственноручно написалъ пространное посланіе, на что онъ и обращаетъ вниманіе, желая имъ показать свою заботу и тревогу о нихъ. Посланіе къ Галатамъ собственно и невелико, но такъ какъ Апостоль писалъ его собственноручно, онъ и говоритъ, *смотрите, какъ много я вамъ написалъ своей рукою.* Можно думать, что св. Апостоль

писалъ также собственноручно къ Филимону, гдѣ читаемъ ст. 19: *Азъ Павелъ написахъ рукою моею: азъ воздамъ.* Задушевный и отеческій тонъ, какимъ, подобно посланію къ Филимону, писаны посланія къ Тимоѳею и Титу, такъ же заставляютъ думать, что они писаны св. Апостоломъ собственноручно. Само собой понятно, что диктуемая другому по памяти рѣчь никогда не можетъ имѣть такой грамматической правильности и такой ясности слога, какъ писанное своей рукою. Эта недостаточная опредѣленность грамматическаго словосочетанія и лексическаго словоупотребленія, а отсюда и еривительная темнота слога, затрудняющая пониманіе рѣчи Апостола, особенно гдѣ онъ входитъ въ сложную диалектическую аргументацію своихъ положеній, какъ посл. Римлянамъ и Евреямъ, и замѣчается въ большинствѣ посланій Апостола, особенно, навр., Римлян. XII, 6-18; Ефес. I, 3-14; Колос. I, 4-8, 9-23, и другихъ мѣстахъ. У Апостола Петра: 2 Петр. III, 15-16 читаемъ: что въ посланіяхъ св. Апост. Павла *суть неудобь разумна иъкая, яже ненаучени... развращаютъ къ своей похвѣли имъ.* Не указываетъ ли этими словами Апост. Петръ на неясность слога посланій Апост. Павла? Думать, что Апостоль неудобь разумно р-скрывалъ Божественныя тайны, будетъ несогласно съ благочестіемъ. Истина Божественная раскрывается свят. Апостоломъ ясно и опредѣленно; но неясность слога давала поводъ еретикамъ злонамѣренно исказать ученіе свят. Апостола. Если это такъ, то неясность слога писаній св. Апост., о которой говоритъ Апост. Петръ, не служить ли однимъ изъ самыхъ сильныхъ доказательствъ подлинности содержимыхъ церковію писаній Апостола? Писанія Апостола по своему слогу именно таковы, каковыми характеризуетъ ихъ Апост. Петръ, несомнѣнно знавшій подлинныя писанія Апостола.

Изъ сказаннаго ясно, что невразумительность богослужебнаго славянскаго языка кроется, главнымъ образомъ, не въ самомъ славянскомъ языкѣ, а въ несовершенствѣ перевода богослужебныхъ книгъ, а потому нужно собственно не изгнаніе славянскаго языка изъ богослуженія, а исправленіе перевода богослужебныхъ книгъ. Въ текстѣ священнаго писанія эти исправленія должны быть производимы съ величайшей осторожностью. Въ текстѣ св. писанія каждое слово, каждая іота освятились

чтениемъ и слышаніемъ, какъ слово Божественное. Если сравнимъ нынѣшній текстъ евангелія и текстъ Остромирова евангелія,*) древнѣйшаго дошедшаго до насъ памятника евангельскаго текста, то разница между тѣмъ и другимъ совершенно ничужная. Разница эта касается главнымъ образомъ, флективныхъ формъ, при чемъ флексіи и вообще звуковой составъ словъ Остромирова текста представляетъ въ отношеніи къ нынѣшнему тексту только болѣе полныя звуковыя формы языка. Лексическій составъ текстовъ почти тождествененъ, хотя и можно указать нѣсколько примѣровъ разницы въ этомъ отношеніи. Такъ: Остр. «*единочадый*» а не «*единородный*»; «*соборище*», а не «*сонмище*»; а также опять болѣе понятное въ Остр. Іоан. XVIII, 20 *сбираются* въ пов. замѣнено *снемются*; Остр. *година*, весьма часто и смыслу рѣчи болѣе идущее, въ нов. *часъ*. — Въ стр. иногда самый переводъ сдѣланъ правильнѣе, чѣмъ въ нынѣшнемъ такъ Матѣ. XXIV, 3 что есть знаменіе... и кончина вѣка въ Остр. правильнѣе кончаніе вѣка; XXVI, 50: твори на неже еси пришелъ; *твори* въ греч. нѣтъ и въ Остром. нѣтъ. Іоан. III, 33: *втрое*, яко Богъ истиненъ есть въ Остр. согласно подлиннику (нынѣшнему) есфрагі сн, *запечатль*, яко Богъ... Матѣ IV, 10, XVI, 23, Марк. VIII 33: иди за мною въ Остр. иди за мя, иди за меня, отъ меня... Іоан. XVII, 5 прослави... славою, юже имѣ у Тебѣ прежде міра не бысть; въ Остр., согласно оригиналу, Тебѣ, на коуцѣ: юже имѣхъ прежде міръ не бысть у Тебе. Есть разница въ Остр. протекающая изъ различеній оригинала; Іоан. V, 28... услышать гласъ Сына Божія, въ Остр. гласъ его; 44: и славы яже отъ единого Бога не ищите, въ Остр. славы отъ единчаднаго Сына Божія. Мтѣ. XXV, 15: на всякъ же праздникъ; гр. ката де сортин, *на всякъ* нѣтъ; но въ Булг. пер діем аутем содемнем per diem aутем solmнем и Остр. на всякъ же день великъ. Текстъ Остромирова евангелія имѣетъ почти девятисотлѣтнюю давность, и въѣ всякаго сомнѣнія, за исключеніемъ развѣ измѣненій произношенія, воспроизводитъ первобытній текстъ перевода святыхъ первоучителей славянскихъ и ихъ учениковъ.

Примечаніе: Текстъ Остром. Евангелія представляетъ переводъ Евангелія въ порядкѣ церковныхъ чтеній, начиная съ перваго дня Св. Пасхи, а не въ порядкѣ изложенія самого Евангелія; текстъ еванг. не полный.

Нынѣшній текстъ почти тождественъ, какъ сказано, съ текстомъ Остромирава евангелія. Можно-ли послѣ этого поднимать руку на такую святую и безъ крайней необходимости древнее замѣнять новымъ.

Исправлять и замѣнять старое новымъ нужно только тамъ, гдѣ именно необходимо исправить и замѣнить. Для чего напр. въ новѣйшихъ изданіяхъ Нов. Завета (небогослуженныхъ) понадобилось болѣе древнюю и болѣе выразительную форму у Матѳ. XXV, 24. *идуже* замѣнить *идъже*? Зачѣмъ опять это *ы* въ мѣстѣ падъ, вмѣсто *ѣ*? напр. о лица... Да правильна-ли еще эта форма? Всякій личный произволъ въ данномъ случаѣ безусловно недпустимъ. Но, думается, въ вѣкоторыхъ мѣстахъ замѣна однихъ выраженій другими и желательна и необходима. Такъ Лк. XI, 27 неблагозвучное «*ссалъ*» необходимо замѣнить «*ссалъ*». Ссалъ есть позднѣйшая форма, и ничто не препятствуетъ встанъ вить болѣе древнюю форму съ салъ, гдѣ ѣ, согласно древнему произношенію его, должно имѣть значеніе гласнаго звука, хотя и произносимаго бѣгло; слѣд. выраженіе «*ссалъ*» вполне правильно можно замѣнить «*ссалъ*».

Необходимо также обратить вниманіе на правильность ударенія. Такъ въ богослуженномъ изданіи Лк. VII, 32: отрочищемъ, нужно отрочищемъ.— Иоан. XX, 23: ствуются Фил. III, 12: постиженъ-посиженъ. Такъ произносятся эти слова въ Острожской библии. Въ удареніи вообще замѣчается какая то неустойчивость. Такъ, гора винит. горѣ Мтѳ. IV, 9; но вода-винит. воду Дѣян. VIII, 38 жена им. мн. жены а вода воды: видѣша ты воды Боже. Лице мн. виница Лк. XXIV, 5: поклоншимъ лица на землю; но Иоан. VII, 24 лица: не судите на лица. Необходимо принять одно какое-ли общее правило для ударенія; лучше всего правило ударенія сблизить съ правилами русскаго языка. Другой примѣръ неустойчивости: печатается хульный и хульный, или Дѣян. VI, 11: польза и полза. Нужно отдать предпочтеніе первому, какъ болѣе близкому къ русскому выговору. Такая же неустойчивость замѣчается въ употребленіи двойственнаго числа; при двойственномъ числѣ подлежащаго не вездѣ ставится въ двойственномъ сказуемое. Напр. Апок. XI, 10. меж-

ду прочимъ Апок. XI, 2 *внутри* справщики замѣнили утрьду, считая очевидно носовое *вн* эвфонической приставкой. Но *вы* не приставка, а составная часть корня, что явствуетъ изъ лат. *in, intro*.

Въ текстѣ священныхъ пѣсноуѣній и молитвъ неясность славянскаго перевода зависить иногда не только отъ несовершенства перевода, но и отъ свойствъ рѣчи самаго оригинала. Весьма многія пѣсноуѣнія составлены блаженными иконописцами изысканною риторическою рѣчью, изобилуютъ сложными построениями богословствующей мысли, богатствомъ святоисторическихъ уиодобленій. Таковы каноны и стихирьы на дванадесятые праздники, страстную седмицу, канонъ пр. Андрея Критскаго и др. Эти пѣсноуѣнія, несмотря на глубину одушевляющаго ихъ чувства, всегда останутся маловразумительными для массы не только въ славянскомъ, но даже и въ русскомъ ихъ переводѣ.

Нельзя отрицать того, что славянскій языкъ при богослуженіи является все-таки не столь вразумительнымъ, какимъ былъ бы русскій языкъ. Это правда, но это славянскій языкъ обладаетъ такими преимуществами въ другомъ отношеніи, какихъ русскій языкъ не имѣетъ и никогда не можетъ имѣть. Славянскій языкъ освятился многовѣковымъ богослужебнымъ употребленіемъ и сталъ священнымъ языкомъ; его звуки сами по себѣ какъ бы возводятъ мысли къ храму, молитвѣ; въ звукахъ славянской богослужебной рѣчи почилла молитвенная благодать, которая сама собой способна во время богослуженія возбуждать въ насъ молитвенное настроеніе, подобно тому какъ въ насъ возбуждаютъ невольное благоговѣніе древніе храмы, древнія иконы, освященная долговѣковой молитвой. Славянская рѣчь есть священная рѣчь; мы на ней слышимъ только молитву и слово Божіе; ея священный характеръ не можетъ профанироваться вальгарнымъ употребленіемъ ея, потому что славянская рѣчь есть уже мертвая, а не живая рѣчь. Далѣе. Славянскій языкъ по богатству корней и грамматическихъ формъ обладаетъ несравненно большей, чѣмъ русскій языкъ, гибкостью въ словообразованіи для выраженія тончайшихъ оттѣнковъ мысли. Въ этомъ отношеніи онъ соперничаетъ съ санскритскимъ и греческимъ языкомъ,

богатѣйшими языками среди группы индоевропейскихъ языковъ. Богатство формъ и гибкость словообразованія дѣлаетъ славянскій языкъ способнымъ передать текстъ священнаго оригинала съ бо́льшей гораздо точностію, чѣмъ возможно передать его на рускомъ языкѣ. При этомъ нужно принять во вниманіе еще слѣдующее обстоятельство. Переводъ священнаго писанія и вообще богослужебныхъ книгъ сдѣланъ былъ на славянскій языкъ въ тотъ моментъ, когда славянскій языкъ не имѣлъ еще письменности и литературы. Литературная обработка языка фиксируетъ его формы и словоупотребленіе, дѣлаетъ ихъ малоподвижными и медленно поддающимися измѣненію. Есть могущественная сила, которая побѣждаетъ это препятствіе; это живая рѣчь, которая всегда ищетъ новизны и разнообразія. Но живая рѣчь видоизмѣняетъ языкъ, главнымъ образомъ, въ предѣлахъ фиксировавшихся формъ, самыя же формы, чѣмъ выше литературная обработка языка, тѣмъ менѣе поддаются измѣненію. Кто, напр., нынѣ не знаетъ, что буква **ѣ** есть безнозый наростъ въ рускомъ правописаніи, оправданіе котораго всѣ усилія грамматиковъ остаются тщетными. Но сколько бы стоило труда, что бы грамотные русскіе люди отказались отъ буквы **ѣ**! Что стоитъ опять изгнать изъ русской образованной рѣчи искусственно-выкованное газетнымъ жаргономъ, совершенно неизвѣстное живой народной рѣчи, слово *выглядитъ*, вмѣсто *выглядываетъ*. Переводъ богослужебныхъ книгъ сдѣланъ былъ на славянскій языкъ, какъ сказано, въ тотъ историческій моментъ языка, когда славянскій языкъ не имѣлъ еще письменности, когда, слѣдовательно, формы языка не приобрѣли еще устойчивости формъ литературнаго языка; поэтому переводъ на славянскій языкъ священнаго оригинала безъ чувствительнаго неудобства могъ быть сдѣланъ съ буквальною точностію, съ сохраненіемъ почти всѣхъ идиотизмовъ оригинала. Славянскій текстъ изобилуетъ греческими и еврейскими оборотами рѣчи, но эти грецизмы и гебраизмы слились съ славянской рѣчью въ такую органическую связь, что сдѣлались какъ бы родными славянской рѣчи, и славянскій языкъ чрезъ это и приобрѣлъ предъ всякими другими языками народовъ то высокое преимущество, что можетъ передать священный текстъ съ точно-

стью до послѣдней іоты и черты заключающейся въ законѣ. И при всемъ этомъ славянскій языкъ нисколько не утрачиваетъ своей чистоты и ясности, потому что идиомы священнаго оригинала стали идиомами и славянской рѣчи. Для нагляднаго поясненія сказаннаго можно привести одинъ весьма интересный примѣръ. Въ русскомъ языкѣ отрицательныя предложения имѣютъ двойное отрицаніе, но въ нынѣшнемъ богослужебномъ славянскомъ текстѣ одно отрицаніе, усвоенное съ греческой рѣчи. Наше ухо и наша мысль такъ привыкли къ этому обороту, что если бы мы въ какой-либо молитвѣ услышали вмѣсто одного двойное отрицаніе, то это показалось бы намъ вопиющимъ нарушеніемъ правилъ славянской рѣчи. Между тѣмъ текстъ Остромирова евангелія не знаетъ еще греческаго одного отрицанія и употребляетъ, сообразно съ требованіями русской рѣчи двойное отрицаніе. Такъ Іоан. 4, 3: *и безъ негоже ничтоже бысть, еже бысть.* въ Остромировомъ евангеліи читается: *и безъ негоже ничтоже не бысть, еже бысть.* А какимъ бы показалось барбаризмъ, если бы мы нынѣ услышали такое чтеніе! Не показалось ли бы намъ это прямо недопустимымъ искаженіемъ славянской рѣчи! Вотъ нагляднѣйшій примѣръ превращенія идиотизмовъ священнаго оригинала въ идиотизмы нашей родной славянской богослужебной рѣчи. Славянскій языкъ есть драгоценное сокровище, данное промысломъ Божиимъ русскому народу, преемнику древняго Апостольскаго и отеческаго благочестія. Посредствомъ славянскаго языка, способнаго отражать въ себѣ, какъ въ зеркалѣ во всей полнотѣ и совершенствѣ священный оригиналъ, мы слышимъ глаголы святаго Духа какъ-бы изъ устъ самихъ разбраниковъ. Его говоримъ намъ какъ-бы нашей собственной родной рѣчью. Изгнаніе славянскаго языка изъ богослуженія будетъ вознаградимой утратой этого сокровища и должно быть названо святотатствомъ. Предстоящій помѣстный Всероссійскій соборъ дастъ формальную санкцію славянскому тексту священнаго писанія, какъ тексту, имѣющему равное съ греческимъ священнымъ текстомъ 70-ти каноническое достоинство. Могутъ возразить, что славянскій текстъ не чуждъ многихъ несовершенствъ перевода; есть мѣста, переведенныя неясно, неточно, даже неправильно; о чемъ

дейся въ законѣ. Только не утрачивай идиомы священнаго рѣчи. Для насъ одинъ весьма ричательный предвѣншемъ богоніе, усвоенное въ акъ привычки къ бо молитвѣ услыто показало бы нской рѣчи. Междуаетъ еще греченобразно съ требокъ Иоан. 1, 3: *и въ Остромировомъ бысть, еже бысть* или бы мы нынѣы намъ это прарѣчи! Вотъ намовъ священнаго вянской богослуженное сокровище, ароду, преемнику гія. Посредствомъ зъ себѣ, какъ въ зященный оригинакъ-бы изъ усть какъ-бы нашей стаго языка изъ й этого сокров. Предстоящій поалльную санкцію къ тексту, имбуомъ 70-ти канчто славянской ревода; есть мбрательно; о чемъ

говорено было выше. Но сказанныя несовершенства перевода касаются только отдѣльных словъ и оборотовъ рѣчи, и нисколько не вліяютъ на пониманіе общаго хода мысли. Отдѣльныя слова и фразы могутъ быть неясны, непонятны вслѣдствіе неясности, даже неправильности перевода; но общаа мысль остается такой, какъ она есть въ оригиналѣ, какъ она вышла изъ подъ пера богодухновеннаго писателя; вслѣдствіе чего изображеніе божественныхъ истинъ отъ несовершенства перевода не терпитъ никакого ущерба. Съ другой стороны неясныхъ и непонятныхъ мѣстъ перевода въ общемъ немного и они, вѣрнѣе, могутъ быть исправлены. Опыты такового исправленія уже были, и не только были, но и почитаемы были какъ дѣло богоугодное, что можетъ быть подтверждено примѣромъ святаго угодника Божія Алексія, Митрополита Московскаго, составившаго новый исправленный переводъ Псалма Завѣта.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Въ дѣйствующей арміи.

(Письмо полкового священника).

Ваше Преосвященство,

Глубокопочтимый архипастыр!

Шлю Вамъ сердечный привѣтъ съ позиціи Я назначенъ въ 92 Печерскій полкъ на дѣтѣ. Прибыль къ нему 11 мая. Полкъ, существовавшій съ Карпатъ, стоялъ въ Галиціи, въ русинскомъ поселкѣ. Штабъ полка помѣщался въ усадьбѣ «снана» — поляка. При ней былъ прекрасный садъ: — персики, сливы, грацкій орхидъ и много другихъ прекрасныхъ южныхъ деревьевъ въ обилии росли на огромной площади. Тутъ же были поэтическія темныя аллеи изъ грабовъ, цвѣла сирень, бѣлая акація, клумбы красивыхъ цвѣтовъ. Но въ домѣ и хозяйствѣ было заустѣніе. Хозяинъ бѣжалъ въ глубь Австріи. Я прибыль въ полкъ подъ отдаленные перекаты порудной палибы. Жутко было сначала слушать этотъ гулъ, непрерывныя торопливыя удары большого мелага по желѣзнымъ листамъ, трескъ разрывовъ... На встрѣчу попадались русины съ

возами имущества, бѣжавшіе изъ своихъ поселковъ, въ которыхъ «дули дитаютъ». Къ 10—11 час. утра канонада стихла, замолкъ и захлебывающійся торопливый разговоръ пулеметовъ и ружейной пачечной стрѣльбы. Въ это время я прибылъ въ полкъ и радостно былъ встрѣченъ всѣми, потому что штатный священникъ заболѣлъ и съ недѣлю до моего прибытія былъ эвакуированъ изъ полка. Полкъ остался безъ службы 9 мая — прест. праздникъ, 10 и 11 — Троицы и Духовъ день. Я тотчасъ же сталъ поправлять религіозные недочеты. Три дня вечерами служилъ для освободившихся батальоновъ полка молебны, послѣ которыхъ принималъ солдатъ ко кресту. Ясно было замѣтно серьезное, глубокорелигіозное настроеніе вѣрновъ и ихъ командировъ. Усердно они молились, съ сосредоточенностью, благоговѣнно прикладывались ко св. кресту, нѣкоторые особо просили благословенія. Недѣля моего пребыванія въ полку прошла совершенно тихо. Непрiятель, задержанный въ своемъ наступательномъ движеніи, не проявлялъ себя. Мы тоже не наступали. Пользуясь затишьемъ, въ субботу 16 мая я служилъ для свободныхъ батальоновъ-резервныхъ всенощную, а 17-го литургію. Для послѣдней на высокой клумбѣ (4 арш. діаметромъ) раскинули палатку. Изъ походнаго церковнаго ящика я досталъ престолъ (складной) и установилъ его, вынулъ свящ. сосуды и иконы установилъ послѣдніа на особомъ столѣ за престоломъ, противъ иконъ положили доску деревянную, шириной 5 вершк., всю въ отверстіяхъ достаточныхъ для пятикоп. свѣчки. Въ лѣвѣмъ углу установилъ столикъ (жертвенникъ), на который поставилъ дискосъ и патиръ; на престолѣ положилъ св. антиминсъ. Пресфоры испекли очень хорошія; изъ 4-хъ солдатиковъ устроился добровольный хоръ (настояшіе пѣвцы были уже переранены). Солдатъ поставили подъ деревьями сада что спасало ихъ отъ наблюденій непріятельскихъ аэроплановъ и возможныхъ отъ нихъ сюрпризовъ. Служба прошла отлично; съ особымъ чувствомъ удовольвенія мнѣ говорили потомъ офицеры и солдаты, что имъ въ первый разъ за много мѣсяцевъ пришлось присутствовать за полной литургіей. 18 утромъ мы проснулись отъ грохота пушечной пальбы на правомъ флангѣ. Далекъ за расположеніемъ нашего полка,

види
тихл
хи о
всяк
прож
солда
путе
шла
выш
пахъ
ля б
стих
рѣ и
разв
къ
секр
данн
оше
нѣ
бомб
нули
бѣж
стрѣ
был
овра
дора
под
стор
гов
ноч
не,
по
Ого
шій
стек
по
оста
обна

селковъ, въ кото-
и канонада стих-
разговоръ пуле-
это время я при-
въ всеми, потому
едѣлю до моего
олкъ остался безъ
Гроица и Духовъ
юзные недочеты.
ихся батальоновъ
солдатъ ко кре-
религиозное на-
ю они молились,
адывались ко св.
овенія. Недѣля
но тихо. Непрія-
тъ движеніи, не
пьюсь затишь-
одныхъ батальо-
но. Для послед-
) раскинули па-
осталь престоля
осуды и иконы
престоломъ, про-
риной 5 вершк.,
оп. свѣчки. Въ
къ), на который
оложили св. ан-
изъ 4-хъ солда-
шіе пѣвцы были
деревьями сада
кихъ аэроплановъ
прошла отлич-
нѣ говорили по-
й разъ за много
ной лигуріей. П-
чной пальбы на
нашего полка,

видимо, шло наступленіе австрійцевъ. Къ 11 часамъ все за-
тихло. 20 мая пришла очередь и намъ отражать врага. Слу-
хи о готовящемся наступленіи распространились за день. На
всякій случай привяли мѣры. Привезли на позиціи лишній
прожекторъ, прибавили патроновъ. Я съ целью долгомъ посетить
солдатиковъ въ окопахъ и подбодрить ихъ. Во время моего
путешествія по окопамъ наша команда развѣдчиковъ совер-
шила блестящее дѣло. Чуть стемнѣло, какъ три партіи ихъ
вышли за окопы и поползли къ врагу. Когда я былъ въ око-
пахъ нашей 7-й роты вдругъ раздались въ сторонѣ непріате-
ля взрывы бомбочекъ; не много погодя — еще. Потомъ все
стихло. Немного погодя началась ружейная стрѣльба, но скоро
рѣ и она стихла. Потомъ выяснилось слѣдующее. Команда
развѣдчиковъ, снявши непріятельскіе секреты, подобралась
къ непріятельскому окопу. Тамъ враги, полагаясь на свои
секреты, беззаботно готовились наступать на насъ. Неожидан-
ные взрывы бомбочекъ въ разныхъ концахъ окопа ихъ
ошеломили. Побросавъ ружья они сбились въ кучу въ сред-
нѣ окопа, не зная, гдѣ врагъ. Тутъ къ нимъ еще полетѣли
бомбочки, окончательно ихъ занукавшіе. Когда въ окопъ ки-
нулись развѣдчики (30 чел.), австрійцы въ паникѣ бросились
бѣжать, хотя ихъ было тамъ болѣе роты. По нимъ началась
стрѣльба. Человѣка 22 сдались нашимъ удалцамъ, низъ нихъ
было трое раненыхъ. Съ плѣнными развѣдчики скрылись въ
овражекъ, раздѣлявшій позиціи и, потому, когда пальба возбу-
дораженного непріятеля стихла, привели плѣнныхъ въ штабъ
полка. Это дѣло совершилось безъ всякихъ потерь съ нашей
стороны, а австрійцы потеряли ранеными и убитыми, какъ
говорятъ, болѣе сотни. Отъ плѣнныхъ узнали, что въ 4 часа
ночи готовится наступленіе по нашей линіи. И дѣйствительно
не, ровно въ 4 часа австрійцы открыли артиллерійскій огонь
по линіи расположенія нашего полка и сосѣдняго справа.
Огонь достигъ стихійныхъ размѣровъ. Нашъ домъ находив-
щійся въ 2-хъ верстахъ, весь дрожалъ и звенѣлъ своими
стеклами. Разныхъ размѣровъ снаряды сыпались по окопамъ
по лѣсу, въ которомъ скрывалась наша артиллерія, тоже не
оставшаяся въ долгу у врага. Въ этотъ день впервые было
обнаружено на нашемъ фронтѣ присутствіе непріятельскихъ

пушекъ болѣе 12 дюймовъ калибромъ. Огъ разрыва снарядовъ этихъ чудище земля тряслась, людей подбрасывало вверхъ и громадныя тучи земли и дыма широкимъ вѣеромъ поднимались вверхъ. Одинъ такой снарядъ завалилъ плѣныя окопы и людей находившихся въ немъ. Послѣ раскопокъ извлекли 6 человекъ, при чемъ двое были мертвы, остальные отбѣлались контузией и оглушеніемъ. Въ 6 ч. утра противъ нашей роты появилась дѣль неприятеля. Затявкаль пулеметь, захопала ружья и отъ дѣли вичего не осталось: кто полегъ, кто скрылся назадъ въ свой окопъ. Часовъ въ 8 густыми колоннами пошли австрійцы противъ праваго фланга. Тамъ поднялась ружейная пальба; полетѣли очередями шрапнели и колонны стали таять. Часть укрылась за холмикъ и тамъ принялась окапываться, но и тамъ артиллерія наша не дала имъ покоя. Послѣ этихъ попытокъ атакъ уже не было, а ожесточенный обстрѣлъ артиллеріи продолжался до 10 часовъ утра, когда мало по малу стихъ. Такъ прошло первое сраженіе, въ которомъ я принималъ участіе: я ушелъ на перевязочный пунктъ и помогалъ врачамъ. Тяжело раненыхъ, опасныхъ не было. Легко раненыхъ и съ серьезными ранами было до 30 чел. Убито въ нашемъ полку человекъ 7—8. Хотя много писали о спокойствіи и терпѣливости нашихъ раненыхъ, но не видавши ихъ на перевязочномъ пунктѣ нельзя и представить ихъ мужества и покорности своей судьбѣ. Ни стопа, ни вздоха! Настроеніе серьезно дѣловое, и признаковъ огорченія или малодушнаго унынія нѣтъ. Такъ надо для родины, такъ велитъ присяга—и все! Изъ отдѣльныхъ эпизодовъ боя на меня произвелъ впечатлѣніе смерть троихъ солдатиковъ, сбѣжавшихъ въ окопъ по ходу сообщенія на подмогу товарищамъ. Надъ ними низко разорвалась шрапнель и всѣхъ троихъ на смерть поразила пулями прямо въ головы. Офицеръ раненъ былъ одинъ, и то легко: разорвана ушная раковина и поцарапанъ високъ осколкомъ снаряда, разорвавшегося рядомъ съ офицеромъ на брустверѣ окопа, когда офицеръ въ бинокль слѣдилъ за движеніемъ атакующей дѣли неприятеля. Сегодня, въ ночь на 21 мая наши развѣдчики подъ командой своего лихого начальника Яковенко соята захватили 31 чел. плѣнными, при чемъ чел. 10 тяжело раненыхъ

разрыва снаря-
одбрасывало квер-
имъ вѣромъ под-
завалилъ пѣлый
лѣ раскопокъ из-
рты, остальные
ч. утра противъ
явкль пулеметь,
лось: кто полегъ,
ь въ 8 густыми
го фляга. Тамъ
лми шрапнели и
олмикъ и тамъ
я наша не дала
уже не было, а
ся до 10 часовъ
ю первое сраже-
пель на перера-
раненыхъ, опас-
ными ранами бы-
вѣкъ 7—8. Хо-
ти нашихъ ране-
ь пунктъ нельзя
всей судьбѣ. Ни-
е, и признаковъ
къ надо для ро-
гѣльныхъ эпизо-
рть троихъ сол-
щннн на подмо-
къ шрапнель и
ямо въ головы.
зрѣва ушная
аряда, разорвав-
кона, когда фи-
гакующей цѣпи
развѣдчики подъ
онять захвати-
тяжелораненыхъ

австрійцевъ бросили въ окопѣ. Потерь съ нашей стороны
опять не было.

Прот. А. Х—въ.

Наши паломники по пути въ Табынскъ

*«Божественное сіе и всенестное
совершающе празднество, богомуд-
рїи. Богоматере приидите руками
восплещимъ».. (Ирм. 6 пѣсни),*

Эти слова одной изъ хвалебныхъ пѣсней Пресвятѣй Бого-
родицѣ во всей полнотѣ изображаютъ то духовное, свѣтлое,
торжество, которое пережили 14 мая сл. жители села Отрады.
Въ этотъ день здѣсь была встрѣча паломниковъ, идущихъ
на поклоненіе Св. Чудотворной Табынской Иконѣ Бож. Мате-
ри. Сопровождающій паломниковъ священникъ отъ О. Елинъ
съ причетомъ прибылъ въ Отраду за нѣсколько часовъ рѣе
главной массы паломниковъ, идущихъ крестнымъ ходомъ съ
хоругвами и иконами и, главное, съ иконою В. М. «Скоро-
послушницы». При приближеніи крестнаго хода къ селу на-
чался благовѣстъ Длинная, широкая улица стала наполняться
народомъ — мѣстными жителями и толпами богомольцевъ,
пришедшихъ впередъ и успѣвшихъ отдохнуть. Много народа
пришло и въ храмъ. Взяли множество иконъ, хоругви, и боль-
шую мѣстную чтимую Икону В. М. «Отрада, или Утѣшеніе»,
которая «поднимается» въ нарочито-важныхъ случаяхъ. О.
Елинъ съ діакономъ и настоятелемъ храма облачились, и крест-
ный ходъ двинулся изъ храма по улицѣ навстрѣчу паломни-
ческому крестному ходу. Въ ясномъ, прохладномъ послѣ про-
шедшаго наканунѣ хорошаго дождя, воздухѣ, громко, торже-
ственно, заглушая колокольный трезвонъ, раздались пѣсни
Царицѣ Небесной—«Заступница усерднаях... Чѣмъ дальше,
тѣмъ болѣе и болѣе прибывало народу, и все сильнѣе и силь-
нѣе гремѣло пѣніе сотенъ голосовъ. По выходѣ изъ села, ког-
да вдали показался встрѣчный крестный ходъ, заблестѣла ри-
за на высоко несомой иконѣ В. М. «Скоропослушницѣ», пѣ-

ніе привадо прямо таки стихійный характеръ—мощь и сила могучаго релігіознаго подъема всей массы народа выливалась въ словахъ пѣснопѣній, разливаясь далеко-далеко по необозримымъ изумрудно-зеленымъ полямъ. Когда ходы встрѣтились, картина получилась въ высшей степени умиленная и вмѣстѣ съ тѣмъ потрясающая: могучее, тысячеголосное пѣніе лики святыхъ иконъ, разяѣвляющіяся хоругви надъ головами толпы болѣе чѣмъ въ двѣ тысячи народа... Многие, весьма многие не могли удержать слезъ умиленія и духовнаго восторга.

Былъ совершенъ краткій молебенъ предъ иконою Б. М. «Скоропослушницы», и соединенный крестный ходъ отправился обратно въ село; пѣніе продолжалось непрерывно. Потомъ началось на ходу громкое, отчетливое чтеніе акафиста Б. М. при громогласномъ пѣніи всѣми припѣвьями «Радуйся, Невѣсто Невѣстная» и «Аллилуія». Пришли въ храмъ, гдѣ былъ совершенъ предъ Св. Иконою общій молебенъ; предъ молебномъ настоятель храма произнесъ поученіе на тему поставленнаго эпитафіемъ настоящ. замѣтки Сирмола и др. и др.

Почти всѣ прихожане изъявили желаніе служить молебны въ каждый предъ своимъ домомъ. Ходили съ молебнами, и большая толпа все время ходила за Св. Иконою. Рано утромъ 15 мая также съ крестнымъ ходомъ паломниковъ со Св. Иконою проводили изъ села по пути въ с. Ерм.-Лавку.

Такъ совершилось у насъ «Божественное сіе и всесчастное празднество», приносящее всѣмъ намъ великую духовную радость и утѣшеніе. Можно бы еще весьма многое сказать о громадномъ воспитывающемъ значеніи «подобныхъ» духовныхъ терзательствъ вообще, но до вѣдѣній не дошелъ.

С. В.

Епархіальная хроника.

Въ Оренбургскомъ Госифовскомъ Сестричномъ Братствѣ, 17 мая с. г., въ покояхъ Преосвященнаго Серафима, Епископа Кустанайскаго, состоялось очередное общее собраніе Госифовскаго Сестричнаго Братства. Секретаремъ Б-ва, саящ. Д. М. Кононовымъ, былъ долженъ ссбранію отчетъ о дѣ-

ательности и денежных средствах Братства за истекшіе 8 мѣсяцевъ 19^{14/15} братскаго года (съ 1 сент. 1914 г. по 1 мая 1915 г.). Изъ отчета видно, что Братство владѣть въ настоящее время капиталомъ въ 25079 р. 56 к. и содержать постоянныя благотворительныя учрежденія: пріютъ на 21 чел. дѣтей-сиротъ и бесплатную столовую для бѣдныхъ, гдѣ ежедневно кормится до 100 чел. Кроме того, нѣкоторымъ нуждающимся оказывается денежная помощь на содержаніе. Ежемѣсячно Б—во расходуетъ на нужды благотворенія до 500 р.

27 апрѣля с. г. Оренбургскимъ Епархіальнымъ наблюдателемъ церк.—прих. школь, Д. А. Несмѣяновымъ, произведенъ былъ въ Иоасафовской церк.—прих. школѣ при пріютѣ первый экзаменъ ученикамъ и ученицамъ III отдѣленія. Всѣ экзаменовавшіеся оказали хорошія познанія, удостоены свидѣтельства объ окончаніи курса церк. приходской школы, съ выдачею похвальныхъ листовъ.

Въ нуждахъ военнаго времени Братство участвуетъ, кроме личныхъ денежных пожертвованій сестеръ, шитьемъ бѣлья для воиновъ, при чемъ Б—во дважды принимало заказы на изготовленіе бѣлья отъ Всероссійскаго земскаго союза и въ оба раза изготовлено свыше 5000 предметовъ бѣлья. Въ вѣдѣніи Б—ва находится отдѣленіе лазарета для раненыхъ Оренб. Торгово—Промышленнаго О—ва на 40 коекъ, помѣщающееся въ зданіи Благотворительнаго Учрежденія С. и М. Ивановыхъ.

На лѣтніе мѣсяцы, съ 24 мая, Б—во постановило открыть для дѣтей воиновъ пріютъ-ясли на 35 чел., а если потребуетъся, то и болѣе. На содержаніе пріюта-яслей Оренб. Епархіальнымъ Комитетомъ Краснаго Креста отпущено 300 руб., пожертвовано дворянкой М. А. Растопчиной 100 р. и И. Т. Соколовымъ 50 р. Ясли будутъ помѣщаться, по примѣру прошлаго года, въ свободной половинѣ братской столовой.

Основанное почившимъ Преосвященнымъ Θεодосіемъ Сестричное Братство, милостію Божіею и благодаря усердной поддержкѣ добрыхъ людей, неуклонно идетъ по пути служенія нуждамъ ближнихъ, а въ переживаемую тяжелую пору и дорогой Родинѣ.

К. Д.

терь—мощь и сила
народа выливалась
далеко по необоз-
аходы встрѣтились,
умилительная и
исаеоголосное пѣніе
тви надъ головами
а... Многие, весьма
я и духовнаго вос-

редь иконою Б. М.
ный ходъ отправил-
зпррывно. Потомъ
іе акаеюста В. М.
«Радуйся, Невесто»
храмъ, гдѣ былъ
енъ; предъ молеб-
на тему поставлен-
аднап, дотриадп го
е служить молеб-
съ молебнами, и
Иконою. Раню ут-
галомникова со Св. Р
Ерм. лавку, гдѣ въ
всѣмъ и всесчаст-
кую, духъ вную ран-
многое сказать о
бныхъ духъ вныхъ

С. В.

а.
номъ Братствъ,
рафима, Еписко-
ее собраніе Иоса-
ь Б—ва, свящ.
но отчетъ о дѣ-

ОКОЛО ВОЙНЫ.

Высочайшая благодарность духовенству Оренбургской епархіи и Епархіальному Красному Кресту.

I. Оренбургскій Епархіальный Комитетъ Краснаго Креста—въ день рожденія (29 мая) Ея Императорскаго Высочества Великой княжны Таціаны Николаевны учинилъ по всей епархіи сборъ для оказанія временной помощи пострадавшимъ отъ военныхъ бѣдствій—въ Польшѣ и Закавказьѣ, каковая помощь по всей Россіи организована особымъ Комитетомъ, находящимся въ вѣдѣніи Ея Императорскаго Высочества.

На привѣтствіе, посланное Предсѣдателемъ Епархіальнаго Комитета Краснаго Креста Преосвященнымъ Серафимомъ, Епископомъ Кустанайскимъ, отъ Имени Комитета, устроителей и участниковъ сбора, Ея Императорскому Высочеству благоугодно было отвѣтить слѣдующей телеграммой: «Отъ души благодарю Васъ, Владыко, и Епархіальный Комитетъ Краснаго Креста за молитвы. Прошу Васъ передать Мою сердечную благодарность всемъ устроителямъ и участникамъ сбора въ пользу Моего Комитета для оказанія помощи несчастнымъ пострадавшимъ отъ вражескаго нашествія. Т а т ь я н а».

Оренбургскій Епархіальный Комитетъ Краснаго Креста и таковой Высокомилостивой благодарности дщери Царевой—долгомъ своимъ почитаетъ довести до свѣдѣнія духовенства епархіи, какъ устроителя такъ и главнаго участника сбора.

II. Отъ имени почетной Августѣйшей Предсѣдательницы Петроградскаго Комитета по оказанію Помощи Сербіи, Ея Королевскаго Высочества Княгини Елены Петровны, духовенству епархіи выражена глубокая благодарность за щедрое пожертвованіе въ пользу нашихъ братьевъ Сербовъ, которые съ полнымъ самопожертвованіемъ борются съ нашимъ общимъ врагомъ.

III. Командиръ 192 пѣхотнаго полка—отношеніемъ, отъ 15 мая с. г. за № 2424, сообщаетъ, что подарки, посланные полку Епархіальнымъ Комитетомъ Краснаго Креста, получены и что чины полка за память и вниманіе приносятъ жертвователямъ глубокую благодарность.

Письма солдатиковъ изъ дѣйствующей арміи на имя Окуневскаго попечительнаго свѣта.

1) «Здравствуйте добрые люди! Шлемъ мы вамъ отъ души сердечное почтеніе. Подарки мы ваши получили. Благодаримъ Ваши добрыя души за то, что хоть вы насъ не забываете. Нижніе чины артиллерійскаго дивизиона. Подписаль — фельдшеръ Ложечниковъ изъ мѣщанъ г. Троицка»

2) 25 Марта 1915 г. Изъ окоповъ передовой линіи. Христосъ Воскресе, отецъ! По просьбѣ нижнихъ чиновъ и я приносимъ Вамъ и Окуневскимъ прихожанамъ искреннюю благодарность за присланный намъ гостинецъ. Дѣй Богъ вамъ счастья и здоровья на многія лѣта, а намъ помогъ-бы Богъ одолѣть коварнаго и злодѣйшаго врага, стеревъ его съ лица земли, на радость всѣмъ. Молитесь о насъ грѣшныхъ. Фельдфебель 15 роты 161 Александропольскаго полка Георгій Лукуцъ».

3) Отъ Стрѣлковъ 1-го взвода, 14 роты, 27 Сибирскаго полка: «Милостивый благодѣтель и щедрые жертвователи! Мы не имѣемъ словъ для выраженія Вамъ благодарности за Ваши подарки: сапоги, бѣлье и табакъ, столь необходимые и дорогія здѣсь вещи. Просимъ Васъ передать прихожанамъ нашу сердечную благодарность за ихъ отечески теплое отношеніе къ намъ, назначеннымъ судьбою защищать вѣру, Царя и дорогое Отечество».

Е. С.

ВЪ МАГАЗИНЪ ОРЕНБУРГСКАГО
Михаило-Архангельскаго Братства

ИМЪЮТСЯ ВЪ БОЛЬШОМЪ ВЫБОРЪ:

Богослужебныя книги, напрестольныя кресты и евангелія, чаши съ полнымъ приборомъ, дарохранительницы, хоругви, паникадила, семи-свѣчники, подсвѣчники и проч. церк. утварь; Голгофскіе кресты, иконы, кіоты, лампады, тѣльные крестики (золотые и серебряные).

Священнослужительскія облаченія: ризы, подризники, большіе и дѣтскіе стихари и шарча;

Всѣ необходимыя предметы для новыхъ храмовъ и молитвенныхъ домовъ и для освященія ихъ.

Книги священнаго писанія, единовѣрческія и религіозно-нравственнаго содержанія.

Учебныя книги и пособія;

Книги для готовящихся къ экзаменамъ на священника, діакона и псаломщика, на классный чинъ и на вольноопредѣляющагося;

Письменныя и канцелярскія принадлежности для конторъ, о.о. благочинныхъ и настоятелей приходо-въ, для станичныхъ, волостныхъ и сельскихъ правленій.

Въ магазинѣ принимаются заказы по реставрированію серебряныхъ другихъ металлическихъ предметовъ употребляемыхъ при богослуженіи.

ЦѢНЫ НА ВСЕ УМѢРЕННЫЯ.

Продаются колокола по цѣнѣ заводо-въ (дѣльные отзывы о нихъ покупателей см. въ „Оренбургскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“ за 1911 г. №№ 50, 51 и 52).

По § 51-му положенія о магазинѣ „частнымъ лицамъ товаръ отпускается за наличныя деньги, для церкви Оренбургской епархіи разрѣшается кредитъ въ теченіе не болѣе одного года до 300 рублей по долговымъ обязательствамъ, подписаннымъ причтомъ и церковнымъ старостомъ, и до 500 рублей по удостовѣренію въ кредитно-способности церкви со стороны мѣстнаго о. благочиннаго.

Къ свѣдѣнію заказчиковъ магазина: Угловъ не состоитъ агентомъ Братства.

Адресъ: городъ Оренбургъ, Гостинодворская улица.

Содержаніе неоффиц. части: Слово предъ молебномъ 14 мая. Епископа Меводія. — О богослужебномъ языкѣ Церкви въ связи съ другими сопряженными вопросами церковной реформы. — Изъ дѣйствующей арміи. Прот. А. Х—ва. Наши паломники по пути въ Табынскъ. С. В.—Епархіальная хроника. К. Д.—Около войны. Е. С.—Объявленія.

И. об. Редактора Епископъ *Серафимъ*.

Печатать разрѣшается. Цензоръ. Прот. *Θ. Бажановъ*.

Электро-Типографія Тургайскаго Областнаго Правленія.

Братства

ОРЪ:

зангелия, чаши с паникадила, семи-оескіе кресты, ико-е и серебряные). ки, большіе и дѣт-и молитвенныхъ до-

лигіозно-нравствен-

енника, діакона и

редѣляющагося;

онторт, о.о. благо-

ихъ, волостныхъ и

анію серебряныхъ

ыхъ при богослу-

БІЯ.

тзвы о нихъ по-

Вѣдомостяхъ" за

и отпускается за лич-

ся кредитъ въ теченіе-

ствамъ, подписаннымъ

ствѣреніи въ кредито-

гочиннаго.

агентомъ Братства.

улица.

14 мая. Епископа Меодія. —
вопросами церковной рефор-
мъ Табінскъ. С. В.—Епар-

Серафимъ.

О. Бажановъ.

Правленія.

... (отъ же и Казанскій Комитетъ) и Нестоятъя Вознесенскаго Те-
оріеверствѣ Собора свѣдѣнія Іоанна Михайловича Черны-
евскаго (отъ же и Казанскій Комитетъ).

Отчетъ о дѣятельности Оренбургскаго Епархіальнаго Комитета Право- славнаго Миссіонерскаго Общества за 1914 годъ.

Отчетъ 1914 года былъ 39 годомъ существованія си дѣя-
тельности Оренбургскаго Епархіальнаго Комитета Православе-
наго Миссіонерскаго Общества.

Въ составъ его входили: Предсѣдатель Преосвященнѣйшій
Богдосій Епископъ Оренбургскій и Тургайскій, по день смерти
(26 іюля) и Преосвященнѣйшій Меодій (съ 2 Августа 1914
года), Товарищъ Предсѣдателя Преосвященный Викарій Діони-
сій, Епископъ Челябинскій (до 13 ноября 1914 г.) вакансія
до конца года не была замѣщена и Члены: Оренбургскій Гу-
бернаторъ и Наказный Атаманъ Оренбургскаго казачьяго войска
Николай Александровичъ Сухомлиновъ, Тургайскій Губерна-
торъ, Камергеръ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-
ЧЕСТВА, Михаилъ Михайловичъ Эверсманъ, Дѣйствительный
Тайный Совѣтникъ Иванъ Яковлевичъ Ростовцевъ, Предсѣ-
датель Оренбургскаго Окружнаго Суда Тайный Совѣтникъ
Петръ Александровичъ Башкировъ, Ректоръ Семнарій Про-
тоіерей Іосифъ Павловичъ Кречетовичъ, Каедральный Про-
тоіерей Петръ Андреевичъ Сысуевъ, Директоръ Народныхъ
училищъ Тургайской области Дѣйствительный Статскій Со-
вѣтникъ Михаилъ Петровичъ Ронгинскій, Епархіальный На-
блюдатель церковныхъ школъ Протоіерей Александръ Павло-
вичъ Холмогоровъ, Преподаватель противомуульманскихъ
предметовъ Духовной Семнаріи Протоіерей Георгіевскаго Вой-
скового Собора Александръ Ивановичъ Архангельскій (до 20
сентября), Секретарь Духовной Консислоріи Кол. асес. Харит-
тонъ Θεодоровичъ Говядовскій, Священникъ градо-Вознесен-
ской церкви Θεодоръ Ивановичъ Бажановъ, Священникъ Ни-

кольской церкви въ Форштадтѣ Іоаннъ Спиридоновичъ Спиридоновъ, Завѣдующій Пастырско-миссіонерскій школой при Архіерейскомъ домѣ священникъ Ѳеодоръ Ивановичъ Борнуковъ (онъ же и Казначей Комитета) и Настоятель Войскового Георгіевскаго Собора священникъ Іоаннъ Михайловичъ Чернавскій (онъ же и дѣлопроизводитель Комитета).

Въ отчетномъ году Комитетъ понесъ тяжелую утрату въ членахъ: умеръ Предсѣдатель Комитета, Преосвященнѣйшій Ѳеодосій. Покойный Преосвященный былъ однимъ изъ выдающихся Архипастырей нашего времени. Какъ человекъ, онъ былъ рѣдкихъ дарованій и способностей. Миссіонерское дѣло онъ любилъ, интересы миссіи всегда были близки его сердцу. Въ кратковременное управленіе его мѣстной епархіей была упорядочена хозяйственная сторона миссіонерскихъ станомъ и по ходатайству его Святѣйшимъ Синодомъ открыты четыре должности Окружныхъ миссіонеровъ въ епархіи. Къ сожалѣнію, расширить миссіонерскую дѣятельность въ епархіи не представлялось возможнымъ, потому что Совѣтъ Православнаго Миссіонерскаго Общества, вслѣдствіе значительнаго уменьшенія денежныхъ сборовъ на нужды Общества, вынужденъ былъ сократить свои ассигнованія и на существующія миссіонерскія учрежденія въ епархіи. Выбылъ Товарищъ Предсѣдателя Комитета Преосвященный Викарій Діонисій, Епископъ Челябинскій, за перемѣщеніемъ его Измаильскимъ Викаріемъ Кишиневской епархіи. Выбылъ преподаватель противомусульманскихъ предметовъ Духовной Семинаріи Протоіерей Александръ Ивановичъ Архангельскій, за перемѣщеніемъ его на должность Ректора Уфимской Духовной Семинаріи. Онъ съ 1894 года до своего перемѣщенія состоялъ Членомъ Комитета, а съ 1897 по 1905 годъ занималъ должность дѣлопроизводителя Комитета. Въ бытность его дѣлопроизводителемъ Комитета противомусульманская миссія обогатилась новыми миссіонерскими станомъ, были открыты три стана Александровскій (нынѣ упраздненный за недостаткомъ средствъ) Преображенскій (нынѣ Богодуховскій) и Актюбинскій. Какъ специалистъ по противомусульманскимъ вопросамъ, онъ былъ полезнымъ членомъ Комитета.

Въ составъ ревизіонной Комиссіи для повѣрки годичной

идоновичъ Спири-
й школой при Ар-
овичъ Борнуковъ
Войскового Ге-
айловичъ Чернав-
).

желую утрату въ
преосвященнѣйшей
однимъ изъ выда-
тъ человѣкъ, онъ
иссiонерское дѣло
лизки его сердцу.
ой епархіей была
рскихъ становъ и

открыты четыре
рхіи. Къ сожалѣ-
тъ въ епархіи не
зѣтъ Православна-
чительнаго умень-
ества, вынужденъ
уществующія мис-
Товарищъ Предсѣ-
іенисій, Епископъ
ьскимъ Викаріемъ
ь противомусуль-

Протоіерей Алек-
мѣщеніемъ его на
еминаріи. Онъ съ
ь Членомъ Коми-
олжность дѣлопро-
лопроизводителемъ
огатилась новыми
и стана-Александр-
мъ средствъ) Пре-
инскій. Какъ спе-
амъ, онъ былъ по-
повѣрки годичной

денежной отчетности по Комитету входили: Законоучитель 2-го Кадетскаго Корпуса Протоіерей Θεодоръ Максимовичъ Смирнскій, Законоучитель 2-го Кадетскаго Корпуса Протоіерей Василій Григорьевичъ Сорогожскій (умеръ 30 сентября 1914 года) и Товарищъ Прокурора Оренбургскаго Окружнаго Суда Леонидъ Александровичъ Словохотовъ. Въ лицѣ о. Протоіерея Василя Григорьевича Сорогожскаго епархія лишилась одного изъ просвѣщенныхъ и дѣятельныхъ пастырей церкви мѣстной епархіи; членомъ Ревизіонной Комиссіи онъ состоялъ безсмѣнно.

Въ отчетномъ году было «5» очередныхъ собраній Комитета для обсужденія вопросовъ, касающихся духовно-просвѣтительныхъ и матеріальныхъ нуждъ миссіонерскихъ учрежденій.

Всѣхъ членовъ Комитета въ отчетномъ году было 95-тъ человѣкъ.

ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА

Дѣятельность Оренбургскаго Епархіальнаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества въ отчетномъ году была направлена на благоустройство миссіи, дѣйствующей въ предѣлахъ Оренбургской губерніи и Тургайской области. Всѣхъ жителей въ Оренбургской епархіи свыше двухъ милліоновъ, изъ нихъ одна треть инородческаго преимущественно мусульманскаго населенія. Въ составъ миссіи входили три окружныхъ миссіонера и три стана-Богодуховскій, Макарьевскій и Актюбинскій.

Въ 1910 году по ходатайству бывшаго Преосвященнаго Іоакима въ мѣстной епархіи Святѣйшимъ Синодомъ была открыта должность противомусульманскаго Епархіальнаго миссіонера «для объединенія пастырей церкви и другихъ дѣятелей миссіи въ борьбѣ съ мусульманствомъ». Въ отчетномъ году по ходатайству Преосвященнаго Θεодосія указомъ Святѣйшаго Синода отъ 4 іюня 1913 года должность Епархіальнаго противомусульманскаго миссіонера упразднена и, взамѣнъ ея учреждено четыре должности окружныхъ миссіонеровъ, потому, что, при терриіоріальной обширности епархіи и при большомъ числѣ населяющихъ ее инородцевъ мусульманъ, одному лицу весьма затруднительно вести миссіонерскую борьбу съ исла-

момъ, тогда какъ четыре миссіонера, имѣя въ своемъ завѣданіи значительно меньшіе районы, въ состояніи чаще совершать миссіонерскія поѣздки, лучше могутъ наблюдать за релігіозно-нравственнымъ состояніемъ старокрещеныхъ татаръ и новокрещеныхъ чадъ Святой церкви, слѣдить за мусульманской пропагандой среди нихъ и своевременно принимать мѣры къ прекращенію ея.

Окружнымъ Миссіонерамъ по Кустанайско-Тургайскому району состоялъ священникъ Михайловскаго поселка Кустанайскаго уѣзда, Емеліанъ Даулей, по происхожденію изъ инородцевъ татаръ и по образованію изъ Казанской Учительской инородческой Семинаріи, съ званіемъ помощника миссіонера. Дѣятельность помощника Епархіальнаго миссіонера священника Емеліана Даулей въ отчетномъ году выражалась: 1) въ непосредственномъ общеніи съ киргизами-мусульманами во время миссіонерскихъ поѣздокъ по ауламъ со словомъ проповѣди и 2) черезъ посредство русскаго православнаго населенія: а) живущаго въ приходѣ Михайловскомъ, какъ мѣстѣжителства помощника Епархіальнаго миссіонера, б) такъ на заимкахъ и хуторахъ, которые посѣщались имъ въ цѣляхъ назиданія и укрѣпленія живущихъ въ нихъ поселенцевъ въ истинахъ Православной вѣры.

Михайловскій приходъ, заключая въ своемъ составѣ, кромѣ православныхъ русскихъ жителей, новокрещенныхъ киргизъ Макаръевскаго миссіонерскаго стана, имѣетъ среди другихъ приходовъ Кустанайскаго уѣзда немаловажное миссіонерское значеніе. Новокрещенные киргизы-юные хрістіане, неокрѣпшіе еще въ вѣрѣ хрістіанской и обычаяхъ Православной церкви, нуждаются въ добрыхъ примѣрахъ хрістіанской жизни, они смотрятъ на сосѣдей своихъ православныхъ русскихъ жителей прихода, какъ на своихъ старшихъ братьевъ во Христѣ. Посему всѣ примѣры употреблялись къ тому, чтобы православно-русскіе прихожане вели жизнь свою сообразно своему хрістіанскому званію, исполняли всѣ благочестивые обычаи и уставы Православной Церкви, неизмѣнно, подавая тѣмъ своимъ меньшимъ братьямъ по вѣрѣ, новокрещенымъ киргизамъ, добрый примѣръ хрістіанской жизни. Для достиженія этой цѣли въ проповѣдяхъ съ церковнаго амвона,

своемъ завѣды-
ни чаще совер-
аблюдать за ре-
деныхъ татаръ и
за мусульман-
принимать мѣ-
ско-Тургайскому
поселка Куста-
ожденію изъ ино-
кой Учительской
ника миссіонера.
іонера священни-
ыражалась: 1) въ
ульманами во вре-
ловомъ проповѣди
ого населенія: а)
мѣстѣжительства
на заимкахъ и
назиданія и ук-
истинахъ. Право-
о составъ, кро-
окрещенныхъ кир-
имѣть среди дру-
важное миссіонер-
ые христіане, не-
аляхъ. Православ-
ахъ христіанской
равославныхъ рус-
старшихъ братьевъ
исъ къ тому, что
знь свою соороб-
и все благочести-
ви, неизмѣнно, по-
вѣрѣ, новокрещен-
нской жизни. Для
церковнаго амбона,

на, въ богослужебныхъ чтеніяхъ и бесѣдахъ и при каждомъ
удобномъ случаѣ внушалось прихожанамъ объ ихъ христіан-
скомъ призваніи и истинно-братскомъ отношеніи къ новокре-
щеннымъ киргизамъ. Для непосредственнаго общенія съ но-
вокрещенными киргизами и укрѣпленія ихъ въ истиннахъ Пра-
вославной вѣры имъ иногда посѣщались дома ихъ, и сами
новокрещенные киргизы частію приходили къ нему на квар-
тиру со своими нуждами для полученія какого-нибудь совѣта
таковыя посѣщенія новокрещенныхъ киргизъ не оставались не
использованными въ миссіонерскомъ смыслѣ: подавались имъ
необходимыя совѣты для пользы ихъ, и назидалась изъ Слова
Божія, иногда оказывалась и матеріальная помощь. Особенное
значение въ миссіонерскомъ отношеніи имѣютъ православные русскіе,
живущіе поселенцы на хуторахъ и за-
имкахъ и даже въ самыхъ киргизскихъ аулахъ; живя въ
близкомъ сосѣдствѣ съ киргизами, они (русскіе поселенцы)
Промысломъ Божиимъ призваны быть самыми ближайшими и
всегдашними проводниками Христова ученія въ тем-
ную киргизскую орду и доказывать свое христіанское влияние
на окружающую ихъ орду, заблуждающуюся во тьмѣ мусуль-
манства. Посему при посѣщеніи поселенцевъ они разъясняли
имъ, какое значеніе имѣетъ христіанская жизнь и въ
киргизы и внушалъ имъ, чтобы они отличались свѣтлыми
чертами христіанской вѣры и тѣмъ самымъ привлекали бы
къ себѣ заблуждающихся во тьмѣ невѣжества киргизъ и спо-
собствовали бы болѣе усѣшному распространенію среди ста-
ныхъ жителей-киргизъ истинна христіанской вѣры; ознако-
млялись съ главами истинна христіанской вѣры, чтобы
умѣли давать отбѣты вопрошающему ихъ мусульманину.
Въ общеніи непосредственнаго ближайшаго общенія съ
киргизами значаеиства съ религиозными движеніями среди нихъ
или проповѣданія Слова Божія — совершены соотдаулемъ шить
миссіонерскихъ посѣдствъ степи Тургайской области. Вездѣ
гдѣ приходилось останавливаться на болѣе или менѣе продол-
жительное время, соотдаулей бесѣдовалъ съ киргизами, читалъ
или объяснялъ священно-историческіе рассказы. Нагорную про-
повѣдь и слово, на киргизскомъ языкѣ. Посѣщаль и русскіхъ
поселенцевъ, и живущихъ въ аулахъ киргизъ и въ близости ихъ.

Нѣкоторые поселенцы, какъ оказалось, не имѣли иконъ, не соблюдаютъ постовъ (одна изъ поѣздокъ имъ совершена была въ Петровъ постъ). Всѣмъ имъ было преподано соответствующее назиданіе и наставленіе изъ Слова Божія, внушалось имъ твердо хранить уставы Церкви, потому что они призваны, живя среди киргизъ, быть свѣточами Христовой вѣры среди нихъ, а посему и должны подавать добрый примѣръ въ своей жизни и тѣмъ способствовать болѣе успѣшному распространенію среди некрещенныхъ—киргизъ высокихъ истинъ христіанскаго ученія.

Послѣднія всѣ поѣздки имъ совершены послѣ объявленія войны. Киргизъ очень интересуются военными событіями, приходилось разъяснять имъ многіе неправильные ихъ взгляды на разные военные событія.

Въ заключеніе своего отчета о. Е. Даулей высказываетъ пожеланіе чтобы ретнаментированъ былъ кругъ его обязанностей въ порученномъ ему районѣ, въ частности точно опредѣлены были его отношенія къ причтамъ Тургайской области, члены коихъ призваны быть сотрудниками миссіи, и къ Макарьевскому миссіонерскому стану. Вмѣстѣ съ тѣмъ желательнѣе было бы, по его мнѣнію, снабдить нѣкоторыхъ членовъ причта и школьныхъ учителей, интересующихся миссіонерскимъ дѣломъ, сборниками по противомусульманскимъ вопросамъ и разными книгами на киргизскомъ языкѣ.

Вторымъ окружнымъ миссіонеромъ по Актюбинскому району состоялъ священникъ г. Актюбинска о. Арсеній Мазохинъ. Подъ его непосредственнымъ наблюденіемъ находятся новокрещенные изъ киргизъ проживающіе преимущественно въ г. Актюбинскѣ. Всѣ они посѣщаютъ храмъ Божій въ праздничные дни и исполняютъ христіанскіе обряды, со своими бывшими единовѣрцами общенія почти не имѣютъ. Живутъ они болѣею частью въ наймахъ по поселкамъ или работаютъ на станціяхъ Ташкенской желѣзной дороги.

Третьимъ миссіонеромъ состоялъ священникъ Жудевчинскаго поселка ерхнеуральскаго уѣзда о. Іоаннъ Харитоновъ, знатокъ монгольскихъ нарѣчій, 14 лѣтъ потрудившійся на миссіонерскомъ поприщѣ въ Забайкальской епархіи. Надзору его ввѣрены крещенные и отпавшіе калмыки, проживающіе

въ предѣлахъ Верхнеуральскаго и отчасти Троицкаго уѣздовъ. Ранѣе калмыки за отсутствіемъ специалистовъ дѣла находились внѣ миссіонерскаго наблюденія. Определенъ на должность 23 сентября отчетнаго года. Въ поселкѣ Кулевчинскомъ въ данное время числится отпавшихъ отъ православія калмыковъ 62 души м. п. и 58 душъ ж. п.

Отпаденіе отъ православія произошло обыкновеннымъ порядкомъ, по заявленію группы калмыковъ, руководимыхъ мѣстнымъ ихъ вожакомъ Яковомъ Кубіюномъ, при чемъ прошеніе писалось отъ имени всѣхъ калмыковъ пос. Кулевчинскаго, въ томъ числѣ и сиротъ-дѣтей и взрослыхъ, не имѣвшихъ желанія оставлять православіе. Прошеніе это вслѣдствіе старанія руководителей въ родѣ Кубіюна и др. не было администраціей провѣрено въ такомъ духѣ, что бы узнать, что по общему ли всѣхъ искреннему желанію оставляется православіе, ибо въ дѣйствительности отпаденіе совершилось подвліяніемъ и даже репрессіями вожаковъ. Нынѣ Кулевчинскіе калмыки, руководимые тѣмъ же Кубіюномъ, держатся буддо-ламаизма по тому, что «совѣстно снова возвращаться въ православіе», какъ искренно нѣкоторые изъ нихъ признаются. Это обстоятельство подтверждается тѣмъ, что были случаи выраженія умиравшими желанія быть нануственными и похороненными по обрядамъ православій, но вожаки всегда проявленіямъ такихъ желаній не давали ходу, скрывали ихъ отъ православныхъ, чему способствуютъ обычаи калмыковъ оставлять умирающихъ однихъ. Вообще единичныя вѣщшки желанія среди Кулевчинскихъ калмыковъ снова, хотя предъ смертію возвратиться въ православіе, усиленно и упорно поддерживаются всѣми силами, и средствами вожаками, поднявшими анти-православное движеніе только изъ-за честолюбія, ибо другихъ причинъ быть не можетъ уже по одному тому, что всѣ мѣстные калмыки рѣшительно ничего не смыслятъ въ буддоламаизмѣ. Косвенными причинами тяготѣнія къ буддоламаизму служатъ право-употребленія падали (калмыцкой даровой мясной пицци), несоблюденіе постовъ, кровосмѣнительные браки и др. привычки и обычаи, къ которымъ калмыкъ органически уже привыкъ и ему обходиться безъ нихъ трудно, тѣмъ болѣе, что христіанства, по крайней мѣрѣ, истиннаго

духа его, они не достигли конца, не по ихъ вѣдѣ. Отсутствие церковныхъ школъ въ приходахъ съ калмыцкимъ населеніемъ лишаетъ возможности давать даже дѣтямъ калмыковъ болѣе или менѣе устойчивое элементарныя основныя начала православія и такимъ образомъ дѣти, какъ и ихъ отцы, если ничего не смыслятъ въ буддоломаизмѣ, то и поверхностно и недостаточно обывають въ знакомствѣ съ православіемъ, и это и показываетъ та легкость, съ которою они ожидаютъ жить православіемъ. Вожаки калмыковъ, какъ на примѣрѣ Кубіювъ, войдя въ юрты поелителей слѣпо подчиняющихся имъ калмыковъ, затѣяли даже организацію легализаціи окрестныхъ калмыцкихъ общинъ по всему его округу съ приглашеніемъ въ соответствующіе населенные пункты телюговъ и въ пос. Кулевчинскомъ даже былъ случай, что приглашенный «сламинка» изволилъ расписываться въ буддоломаическ. книгахъ, за что кажется попалъ подъ слѣдствіе. Изъ всего этого можно видѣть, что успѣшныя попытки Кубіюва свращенія въ буддоломаизмъ, даютъ ему дерзость, не считающъ ни съ чѣмъ и обходя законъ, дѣйствовать на психику мѣстныхъ калмыковъ просто нахальствомъ, противъ чего дѣйствительнымъ оружіемъ можетъ являться только примѣненіе къ Кубіюву административныхъ мѣръ. Миссіонерскій округъ состоитъ изъ трехъ уѣздовъ: Верхнеуральскаго, Троицкаго и Орскаго, съ 21 населеннымъ пунктомъ, въ коихъ живутъ калмыки. Въ отчетѣ за 1914 годъ значится отпавшими отъ православія до 400 душъ по всемъ тремъ уѣздамъ, между тѣмъ, за 1914 годъ, по одному Великопетровскому благочинію въ 9-ти поселеніяхъ, значится отпавшихъ калмыковъ до 400 душъ, слѣдовательно, во всемъ миссіонерскомъ округѣ нынѣ вайдется далеко больше но къ сожалѣнію, полныхъ и точныхъ свѣдѣній по всему округу еще не собрано.

Въ цѣляхъ правильной постановки миссіонерскаго дѣла по проповѣщенію калмыковъ свѣтомъ христіанскаго ученія, по мнѣнію миссіонера необходимо теперь же приняться за переводъ на калмыцкій языкъ и составленіе на немъ книжечекъ и брошюръ съ начертаніемъ ихъ русской транскрипціей въ коихъ должны быть изложены общедоступнымъ языкомъ догматы православія и значеніе богослужебныхъ обрядовъ для